

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung	6	Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport.....	13
Allgemeines.....	6	Wartung	13
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	6	Reinigung	13
Zeichenerklärung.....	6	Lagerung	13
		Transport.....	13
Sicherheit	7	Fehlerbehebung.....	14
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7	Technische Daten	14
Restrisiken.....	7	Geräuschemissionswerte	15
Allgemeine Sicherheitshinweise	8	Recycling.....	15
Sicherheitshinweise für die Absaugung	8	Verpackung entsorgen	15
Sicherheitshinweise für die Absaugung	8	Produkt entsorgen.....	15
Zusätzliche Sicherheitshinweise	8	Garantie.....	16
Vor Verwendung.....	9	Konformitätserklärung	17
Sauger und Lieferumfang prüfen	9		
Gerätekopf abnehmen / aufsetzen (Abb. A) ..	9		
Laufrollen montieren (Abb. B & C)	9		
Saugschlauch / Saugrohr / Saugdüsen montieren (Abb. D - F)	10		
HEPA Filter einsetzen / entfernen (Abb. G & H)	10		
Staubsaugerbeutel einsetzen /entfernen (zum Trockensaugen) (Abb. I)	11		
Wassertank befüllen (Abb. J)	11		
Verwendung.....	11		
Stromanschluss herstellen.....	11		
Ein- / Ausschalten (Abb. K)	12		
Trockensaugen	12		
Nasssaugen	12		
Ausblasen (Abb. L)	12		
Behälter entleeren	13		

Lieferumfang / Teilebezeichnung

1. Tankstutzen Typ B
2. Reinigungsknopf
3. Anschluss Ausblasen
4. Gerätekopf
5. Verschlussshaken
6. Behälter
7. Laufrollenaufnahme Typ A
8. Laufrollenaufnahme Typ B
9. Zapfen Typ A
10. Verbindungsschlauch Typ A
11. Verschlusskappe
12. Wasser-/Reinigungsmitteltank
13. Staubsaugerbeutel
14. HEPA Filter
15. Filterkorb mit waschbarem Filter
16. Kombidüse
17. Breite Sprüh-/Saugdüse
18. Schmale Sprüh-/Saugdüse
19. Fugendüse
20. Textildüse
21. Saugschlauch
22. Saugrohre
23. Laufrollen Typ A
24. Schrauben
25. Laufrollen Typ B
26. Anschluss Saugen
27. Tankstutzen Typ A
28. Ein-/Ausschalter
29. Handgriff

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Waschsauger 1600 W (im Folgendem nur "Sauger" oder "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produkts führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich.

Revision: ID 001 - 2022-06 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Das Produkt entspricht der Schutzklasse 2 (Doppelisolierung).

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS - **EWS** **1600** - **B01**
Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Waschsauger (EWS); **Leistung** = 1600 W; **Version** = B01

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung an dem Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- zum Nasssaugen unter Verwendung des entsprechenden Filters,
- zum Trockensaugen unter Verwendung des entsprechenden Staubsaugerbeutels,
- zum Ausblasen.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Aufsätze verursacht werden,
- Gesundheitsschäden, die durch das Arbeiten mit giftigen oder gesundheitsschädlichen Materialien auftreten (z. B. Asbest).

Allgemeine Sicherheitshinweise

- a) Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- b) Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- c) Das Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden. Lassen Sie der Multifunktionssauger nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.
- d) Ziehen Sie den Netzstecker vor Reinigung- und Wartungsarbeiten.
- e) Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose, die mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) verbunden ist, an. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlag.

Sicherheitshinweise für die Absaugung

- a) Explosive Dämpfe oder Gemische können durch die Verwirbelung im Saugluft von bestimmte Stoffe bilden.

b) Niemals folgende Stoffe aufsaugen:

- Stäube (Reaktive Stäube), brennbare oder explosive Flüssigkeiten und Gase.
- In Verbindung mit sauren Reinigungsmitteln und stark alkalischen, Reaktive Stäube z.B. Aluminium, Zink, Magnesium usw.
- Starke Säuren und Laugen, wenn unverdünnt.
- Organische Lösungsmittel z.B. Aceton, Methanol, Ethanol, Benzin usw.

Im Zweifelsfalle ziehen Sie einen Fachmann zu Rate.

Sicherheitshinweise für die Absaugung

Stäube von Materialien mit bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Berühren oder Einatmen der Stäube kann allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserregend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel).

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- a) Elektrische Zuleitungen sind so zu verlegen, dass sie nicht ins Fördermedium geraten können.
- b) Der Sauger darf nicht im Regen oder nassen Umgebungen betrieben werden.
- c) Lassen Sie den Sauger nicht unbeaufsichtigt. Ziehen Sie bei längerer Abwesenheit den Netzstecker.
- d) Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.

Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.

- Zum Abnehmen des Gerätekopfes öffnen Sie die Verschlussshaken **5**.
- Heben Sie den Gerätekopf am Handgriff **29** nach oben ab.
- Zum Aufsetzen setzen Sie den Gerätekopf wieder auf den Behälter **6** und verschließen die Verschlussshaken.
- Achten Sie beim Aufsetzen des Gerätekopfes auf ein korrektes Einrasten der Verschlussshaken.
- Stecken Sie den Zapfen Typ A vorsichtig wieder in den Tankstutzen Typ A des Gerätekopfes.
- Drehen Sie den Zapfen Typ A um 90° im Uhrzeigersinn.
- Ziehen Sie leicht am Verbindungsschlauch Typ A um einen sicheren Sitz zu kontrollieren.

Sauger und Lieferumfang prüfen

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Beachten Sie, dass sich ein Teil der Montage- und Zubehörteile im Inneren des Behälters befindet.
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Gerätekopf abnehmen / aufsetzen (Abb. A)

- Drehen Sie den Zapfen Typ A **9** des Verbindungsschlauch Typ A **10** um 90° gegen den Uhrzeigersinn.
- Ziehen Sie den Zapfen Typ A **A** des Verbindungsschlauches Typ A **B** vorsichtig vom Tankstutzen Typ A des Gerätekopfes **4** ab.

Laufrollen montieren (Abb. B & C)

- Heben Sie den Gerätekopf **4** vom Behälter **6** (siehe Kapitel "Gerätekopf abnehmen/aufsetzen")
- Drehen Sie den Behälter auf den Kopf.
- Setzen Sie die Laufrollen Typ A **23** auf die dafür vorgesehenen Laufrollenaufnahmen Typ A **7**.
- Setzen Sie die Laufrollen Typ B **25** auf die dafür vorgesehenen Laufrollenaufnahmen Typ B **8** und befestigen Sie diese mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben **24**.
- Drücken Sie die Laufrollen mit leichtem Druck in die Laufrollenaufnahme.
- Kontrollieren Sie durch leichtes ziehen an den Laufrollen ob diese sicher in den Laufrollenaufnahmen sitzen.
- Drehen Sie den Behälter in seine ursprüngliche Position zurück.
- Überprüfen Sie ob der Behälter in der Waage ist.
- Setzen Sie den Gerätekopf wieder auf den Behälter (siehe Kapitel "Gerätekopf abnehmen/aufsetzen").

Saugschlauch / Saugrohr / Saugdüsen montieren (Abb. D - F)

- Stecken Sie den Anschlussadapter **C** des Saugschlauches **21** in den Anschluss Saugen **26** am Behälter **6**.
- Wenn Sie den Sauger zum Ausblasen verwenden möchten stecken Sie den Anschlussadapter des Saugschlauches in den Anschluss Ausblasen **3**.
 - Achten Sie darauf dass die Pins des Anschlussadapters in die Vertiefungen am Anschluss für den Saugschlauch einrasten.
- Drehen Sie den Anschlussadapter im Uhrzeigersinn um selbigen zu sichern.

Bei Verwendung zum Sprühen und Saugen:

- Stecken Sie den Zapfen Typ A **9** des Verbindungsschlauchs Typ A **10** vorsichtig in den Tankstutzen Typ B **1** des Gerätekopfs **4**.
- Drehen Sie den Zapfen Typ B um 90° im Uhrzeigersinn.
- Ziehen Sie leicht am Anschlussadapter sowie Verbindungsschlauch Typ B um einen sicheren Sitz zu kontrollieren.
- Stecken Sie die Rohraufnahme eines der beiden Saugrohre **22** auf die Verjüngung des Saugschlauches **21**.

Bei Verwendung zum Sprühen und Saugen:

- Drücken und halten Sie die Schlauchsperrre **D**.
- Stecken Sie den Zapfen Typ C **E** des Verbindungsschlauch Typ C **F** vorsichtig in die Schlauchsperrre des Saugrohrs.
- Lassen Sie die Schlauchsperrre los.

Sie haben die Möglichkeit das Saugrohr um ein weiteres Element zu verlängern.

- Drücken und halten Sie die Schlauchsperrre **D** des zweiten Saugrohr.
- Stecken Sie die beiden Saugrohre an den korrespondierenden Öffnungen zusammen.
- Lassen Sie die Schlauchsperrre los.

- Wählen Sie die geeignete Düse für Ihren Arbeitsgang (Kombidüse **16** oder Fugendüse **19**).
- Stecken Sie die Düse auf das offene Ende des Saugrohrs.

Bei Verwendung zum Sprühen und Saugen:

- Wählen Sie die geeignete Düse für Ihren Arbeitsgang (breite Sprüh-/Saugdüse **17** oder schmale Sprüh-/Saugdüse **18**).
- Stecken Sie die Düse auf die Verjüngung des Saugschlauches **21** und stecken Sie den Zapfen der Düse in die Schlauchsperrre **D** bzw. in die Zapfenaufnahme der jeweiligen Düse.
- Drehen Sie den Zapfen um 90° im Uhrzeigersinn.

Wahl der geeigneten Düse:

- Die Kombidüse **16** ist zum Absaugen von Feststoffen und Flüssigkeiten auf mittleren bis großen Flächen geeignet.
- Die Fugendüse **19** ist zum Absaugen von Feststoffen in nicht gut zugänglichen Bereichen geeignet.
- Die Textildüse **20** ist zum Absaugen von Feststoffen auf Polstemöbeln, Sitzen und anderen Kleintextilien geeignet.
- Die breite Sprüh-/Saugdüse **17** ist zum Einsprühen und Absaugen von Flüssigkeiten auf mittleren bis großen Teppich-/Textilflächen geeignet.
- Die schmale Sprüh-/Saugdüse **18** ist zum Einsprühen und Absaugen von Flüssigkeiten auf Polstemöbeln, Sitzen und anderen Kleintextilien geeignet.

HEPA Filter einsetzen / entfernen (Abb. G & H)

Der Sauger wird mit einem Hepa Filter ausgeliefert:

- HEPA Filter **14** : geeignet zum Trockensaugen aber muss zum Nasssaugen NICHT entfernt werden.

- Heben Sie den Gerätekopf **4** vom Behälter **6** (siehe Kapitel "Gerätekopf abnehmen/aufsetzen").
- Drehen Sie den Filterkorb **15** gegen den Uhrzeigersinn aus der Verankerung.
- Entnehmen Sie den Filterkorb aus dem Gerätekopf.
- Ziehen Sie den HEPA Filter aus dem Filterkorb heraus.

Trockensaugen und Nasssaugen:

- Setzen Sie den HEPA Filter in den Filterkorb. Es muss zum Nasssaugen NICHT entfernt werden.
- Setzen Sie den Filterkorb wieder in den Gerätekopf ein.
- Drehen Sie den Filterkorb im Uhrzeigersinn in die Verankerung.
- Setzen Sie den Gerätekopf wieder auf den Behälter (siehe Kapitel "Gerätekopf abnehmen/aufsetzen")

Staubsaugerbeutel einsetzen / entfernen (zum Trockensaugen) (Abb. I)

- Heben Sie den Gerätekopf **4** vom Behälter **6** (siehe Kapitel "Gerätekopf abnehmen/aufsetzen").
- Schieben Sie den Staubsaugerbeutel **13** mit der Öffnung über die Innenseite des Anschluss Saugen **26**.

Wassertank befüllen (Abb. J)

- Drehen Sie den Zapfen Typ A **9** des Verbindungsschlauch Typ A **10** um 90° gegen den Uhrzeigersinn.
- Ziehen Sie den Zapfen Typ A des Verbindungsschlauches Typ A vorsichtig vom Tankstutzen Typ A des Gerätekopf **4** ab.
- Ziehen die den Wasser-/Reinigungsmittel tank **12** nach hinten vom Behälter **6**.
- Öffnen Sie die Verschlusskappe **11**.

- Befüllen Sie den Tank mit Wasser und/oder Reinigungsmittel.
 - Achten Sie auf die Mischverhältnisse laut Ihrem Reinigungsmittelhersteller.
 - Überfüllen Sie den Tank nicht und orientieren sich an der seitlichen Skalierung.
- Verschließen Sie den Tank wieder und setzen Sie ihn auf den Behälter auf.
- Stecken Sie den Zapfen Typ A vorsichtig wieder in den Tankstutzen Typ A des Gerätekopf.
- Drehen Sie den Zapfen Typ A um 90° im Uhrzeigersinn.
- Ziehen Sie leicht am Verbindungsschlauch Typ A um einen sicheren Sitz zu kontrollieren.

Verwendung

Stromanschluss herstellen

- Schließen Sie den Sauger nur über eine Steckdose mit ordnungsgemäß angeschlossener Erdung an.
- Der Sauger ist für den Betrieb mit Einphasen-Wechselstrom 220-240 V~ / 50/60 Hz gebaut und ist schutzisoliert. Prüfen Sie, ob die vorhandene Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Saugers übereinstimmt.
- Achten Sie, dass kein Wasser in die Nähe von elektrischen Teilen im Gerätekopf **4** des Saugers, sowie an Personen die sich im Arbeitsbereich befinden, gelangt.

Beachten Sie:

- Wenn der Arbeitsbereich nicht in der Nähe der Steckdose liegt, können Sie ein Verlängerungskabel verwenden. Dabei muss der Querschnitt des Verlängerungskabels mindestens 1,5 mm² betragen. Lassen Sie sich ggf. beim Kauf im Fachhandel beraten.
- Halten Sie das Verlängerungskabel so kurz wie möglich.
- Achten Sie darauf, dass das Verlängerungskabel keine Stolperfalle darstellt.

Ein- / Ausschalten (Abb. K)

Einschalten:

- Trockensaugen/Ausblasen: Ein-/Ausschalter **28** in Position "I" drücken.
- Nasssaugen: Ein-/Ausschalter in Position "▲" drücken.
- Sprühen: Sprühschalter **4** drücken und halten.

Ausschalten:

- Sprühen: Sprühschalter loslassen.
- Ein-/Ausschalter in Position "0" drücken.

Trockensaugen

- Setzen Sie den HEPA Filter **14** ein (siehe Kapitel "HEPA Filter einsetzen / entfernen").
- Stecken Sie den Anschlussadapter **C** des Saugschlauches **21** in den Anschluss Saugen **26** am Behälter **6** (siehe Kapitel "Saugschlauch / Saugrohr / Saugdüsen montieren").
- Wählen Sie die für Ihren Arbeitsvorgang passende Düse **16**, **19**, **20** (siehe Kapitel "Saugschlauch/Saugrohr/Saugdüsen montieren").
- Schalten Sie den Sauger ein (siehe Kapitel "Ein- / Ausschalten").
- Führen Sie die Düse ohne Druck über gewünschte Fläche.
- Schalten Sie den Sauger nach Benutzung wieder ab.

i Der Sauger verfügt über eine Funktion um den HEPA Filter im Betrieb zu reinigen.

- Drücken Sie den Reinigungsknopf **2** mehrmals runter.

Nasssaugen

⚠ WARNUNG!

Schalten Sie den Sauger bei Schaum- oder Flüssigkeitsaustritt sofort aus.

- Stecken Sie den Anschlussadapter **C** des Saugschlauches **21** in den Anschluss Saugen **26** am Behälter **6** (siehe Kapitel "Saugschlauch / Saugrohr / Saugdüsen montieren").
- Wählen Sie die für Ihren Arbeitsvorgang passende Düse **17**, **18** (siehe Kapitel "Saugschlauch/Saugrohr/Saugdüsen montieren").
- Schalten Sie den Sauger ein (siehe Kapitel "Ein- / Ausschalten").
- Führen Sie die Düse ohne Druck über die gewünschte Fläche.
- Halten Sie die Düse stets etwas unter Wasser um einen Trockenlauf zu vermeiden.
- Schalten Sie den Sauger aus wenn keine Flüssigkeit mehr vorhanden ist.

i Ist der Behälter **6** voll, schließt ein Schwimmer die Saugöffnung, der Saugvorgang wird unterbrochen. Schalten Sie den Sauger aus, nehmen Sie den Wasser-/Reinigungsmittelkanal **12** und den Gerätekopf **4** ab und leeren Sie den Behälter.

Ausblasen (Abb. L)

- Stecken Sie den Anschlussadapter **C** des Saugschlauches **21** in den Anschluss Ausblasen **3** (siehe Kapitel "Saugschlauch / Saugrohr / Saugdüsen montieren").
- Wählen Sie für Ihren Arbeitsvorgang wahlweise keine oder die Fugendüse **19** (siehe Kapitel "Saugschlauch/Saugrohr / Saugdüsen montieren").
- Schalten Sie den Sauger ein (siehe Kapitel "Ein- / Ausschalten").
- Führen Sie das Saugrohr **22** bzw. Düse ohne Druck über gewünschte Fläche.
- Schalten Sie den Sauger nach Benutzung wieder ab.

Behälter entleeren

- Heben Sie den Gerätekopf **4** vom Behälter **6** (siehe Kapitel "Gerätekopf abnehmen/aufsetzen").
- Entleeren Sie den Behälter.
- Setzen Sie den Gerätekopf wieder auf den Behälter (siehe Kapitel "Gerätekopf abnehmen/aufsetzen").

Reinigung

VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätekopfs **4 gelangen.**

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben.
- Reinigen Sie den Behälter **6** (Innen und Außen) regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Reinigung des HEPA Filters

- Reinigen Sie den HEPA Filter **14** regelmäßig indem Sie ihn vorsichtig abklopfen und mit einer feinen Bürste oder einem Handfeger säubern.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

WARNUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.

Wartung

Das Produkt ist weitgehend wartungsfrei. Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder in einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Produkts kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Lagerung

- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung (siehe Kapitel "Reinigung").
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, in der Originalverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 40° C.

Transport

- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff **29**.
- Transportieren Sie das Produkt vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.



Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Sauger läuft nicht.	Sauger nicht angesteckt.	Steckdose und Sicherung der Stromversorgung überprüfen. Netz Kabel und Netzstecker des Saugers überprüfen.
	Sauger nicht eingeschalten	Sauger einschalten.
Sauger läuft, aber Gerät saugt nicht	Behälter voll	Entleeren Sie den Behälter 6 .
	Blockade im Saugrohr / Saugschlauch	Entfernen Sie das Saugrohr 22 und den Saugschlauch 21 . Kontrollieren Sie diesen auf eine Blockade und entfernen Sie diese.
	Sauger umgekippt	Schalten Sie den Sauger aus. Stellen Sie den Sauger auf und schalten ihn wieder ein.

Technische Daten

Modell	WWS-EWS1600-B01
Netzspannung	220-240 V ~ / 50-60 Hz
Nennleistung	1600 W
(Auffang-)Behälter	ca. 20 Liter
Wasser-/Reinigungsmittel tank	ca. 3,5 Liter
Saugleistung	≥ 20 KPa
Luftstrom	28 l/s
IP	IPX4
Gewicht ohne Zubehör	ca. 6,56 kg
Schutzklasse	II

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 60335. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 70 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA}	76,1 dB(A)
Schallleistungspegel: L_{WA}	93,1 dB(A)
Unsicherheit: K_{pA} / K_{WA}	1,5 dB(A)

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

Die Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Saugers von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der der Sauger verwendet wird.

- Befindet sich das Produkt in einem guten Zustand bzw. wurde er ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material wird das Produkt verwendet.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Produkts durch den Anwender.
- Wird das Produkt, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei

sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:

- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Pflegen und warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Produkt bei einer Temperatur unter 10°C und über 40°C zu verwenden.

Recycling

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro-

und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.



Table of contents

Scope of delivery / parts list	19	Usage	24
General	19	Connecting the power	24
Reading and storing the user manual	19	Switching on / off (Fig. K)	24
Symbols used in this manual	19	Dry vacuuming	24
Scope of use	20	Wet vacuuming.....	24
Safety	20	Blowing (Fig. L)	25
Residual risks	20	Emptying the container.....	25
General safety instructions	20	Maintenance, cleaning,	
Safety instructions for vacuuming.....	21	storage and transport	25
Safety instructions for vacuuming.....	21	Maintenance	25
Additional safety instructions.....	21	Cleaning	25
Before Use	21	Storage	25
Check the vacuum cleaner and scope of		Transport.....	25
delivery	21	Troubleshooting	26
Removing / attaching the		Technical data	26
appliance head (Fig. A)	21	Noise emissions	27
Assembling the castors (Fig. B & C)	22	Recycling	27
Mounting the suction hose / suction		Disposal of packaging	27
pipe / suction nozzles (Fig. D - F)	22	Disposal of the product.....	27
Inserting / removing the HEPA		Warranty	28
filter (Fig. G & H).....	23	Declaration of conformity	29
Inserting /removing the vacuum			
cleaner bag (for dry vacuuming)			
(Fig. I)	23		
Filling the water tank (Fig. J)	23		



Scope of delivery / parts list

1. Tank filler neck type B
2. Cleaning knob
3. Blowing connection
4. Appliance head
5. Locking hook
6. Container
7. Castor holder type A
8. Castor holder type B
9. Pin type A
10. Connection hose type A
11. Cap
12. Water/detergent tank
13. Vacuum cleaner bags
14. HEPA filter
15. Filter strainer with washable filter
16. Combination nozzle
17. Wide spray/suction nozzle
18. Narrow spray/suction nozzle
19. Crevice nozzle
20. Fabric nozzle
21. Suction hose
22. Suction pipes
23. Castor type A
24. Screws
25. Castor type B
26. Suction connection
27. Tank filler neck type A
28. On / Off switch
29. Handle

General

Reading and storing the user manual

This user manual is an integral part of this 1600 W wet vacuum cleaner (hereafter referred to only as the "vacuum cleaner" or "product"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Read the manual carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Not following the instructions given in the manual may result in serious injuries or damage to the product. Always include the manual when you give the product to others. Keep this manual in a safe place for future reference.

The digital form of this operating manual is also available from the service department of the manufacturer.

Revision: ID 001 - 2022-06 - REV001

Symbols used in this manual

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.

	WARNING! Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION! Signals a hazard that can cause injuries when ignored.
	NOTE! Warns against possible damages.
	This symbol refers to useful information on assembly or usage.
	Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.
	Read the user manual.
	The product complies with protection class 2 (double insulation).



The model name is a combination of letters and numbers:

WWS - **EWS** **1600** - **B01**
 Distributor Product (ENG) Power Version

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Product (GER)** = Wet vacuum cleaner (EWS);
Power = 1600 W; **Version** = B01

Safety

Scope of use

The product is intended for private and DIY users only for the following purposes:

- for wet vacuuming using the appropriate filter,
- for dry vacuuming using the appropriate vacuum cleaner bag,
- for blowing.

Any other use is ruled out and is considered misuse. The manufacturer cannot be held responsible for damage or injury caused by misuse of the product. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:

- Using the product for purposes other than the intended purpose.
- Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, service and maintenance instructions given in this operating manual.
- Using accessories and spare parts not intended for this product.
- Repair of the product by a person other than the manufacturer or a technician.
- Commercial, non-industrial or industrial use of the product.
- Operation or maintenance by those handling the product

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this product. Do not make any modifications to the product. Any modification to the product may be dangerous and is prohibited.

Residual risks

Residual risks cannot be completely ruled out even in case of proper use. Due to the nature of the product, the following dangers may arise:

- Injury and property damage caused by parts flung out or attachment breakage,
- Health hazards as a result of working with toxic or harmful materials (e.g. asbestos).

General safety instructions

- a) **This appliance can be operated by children from 8 years of age and above, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capacities or who lack knowledge or experience, if they have been supervised or instructed regarding safe use of the appliance, and understand the resultant dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- b) **To prevent the risk of injury, damaged mains cables may only be replaced by the manufacturer, by customer service or by a similarly qualified person.**
- c) **The appliance should only be used in proper condition. Get your multi-functional vacuum cleaner repaired only by qualified technicians and only using original spare parts.**
- d) **Disconnect the unit from the mains before carrying out repair or maintenance.**
- e) **Only connect the appliance to a socket that is connected to a residual current circuit breaker (RCD). Using a residual current protection device reduces the risk of electric shock.**

Safety instructions for vacuuming

- a) Explosive fumes or mixtures can be generated from certain substances in the suction air due to the swirling.
- b) Never vacuum the following substances:
 - Dusts (reactive dusts), flammable or explosive liquids and gases.
 - In combination with acidic cleaning agents and strongly alkaline, reactive dusts, e.g. aluminium, zinc, magnesium, etc.
 - Strong acids and alkalis, if undiluted.
 - Organic solvents e.g. acetone, methanol, ethanol, benzene etc.

Consult a specialist in case of doubt.

Safety instructions for vacuuming

Harmful or toxic dust may be produced when sanding lead-containing paints, some types of wood, minerals or metals. Contact with, or inhaling these dusts may trigger allergic reactions and/or breathing difficulties in the operator or bystanders. Certain dusts like oak or beech in conjunction with certain additives in wood treatments (chromate, wood preservatives) are considered cancerous.

Additional safety instructions

- a) Electrical cables have to be routed such that they do not fall into the medium being vacuumed.
- b) The vacuum cleaner should not be operated in rain or wet surroundings.
- c) Do not leave the vacuum cleaner unattended. Disconnect the appliance in case of prolonged absence.
- d) Never touch the mains plug with wet hands.

Before Use

⚠ WARNING!

Do not use the product in potentially explosive atmospheres. Use the product only in ambient temperatures between 10 - 40°C.

Disconnect the product from the power source before making any settings, mounting or replacing accessories and carrying out maintenance.

Check the vacuum cleaner and scope of delivery

- Take the product and the accessories out of the packaging.
- Check that the delivery is complete (see section "Scope of delivery / Description of parts").
- Note that some of the mounting parts and accessories are inside the container.
- Check whether the product or the accessories are damaged.
- Do not use the product if it is damaged or parts are missing. Contact the service centre listed on the warranty card.

Removing / attaching the appliance head (Fig. A)

- Turn the type A pin **9** of the type A connection hose **10** 90° counterclockwise.
- Carefully remove the type A pin **A** of the type A connection hose **B** from the type A tank filler neck of the **4** appliance head.
- To remove the appliance head, open the locking hooks **5**.



- Lift the appliance head up **29** using the handle.
- To attach, place the appliance head back on the container **6** and close the locking hooks.
- When attaching the appliance head, make sure that the locking hooks lock properly.
- Carefully insert the type A pin back into the type A tank filler neck of the appliance head.
- Turn the type A pin 90° clockwise.
- Pull the type A connection hose slightly to check for tight fit.

Assembling the castors (Fig. B & C)

- Lift the appliance head **4** from the container **6** (see chapter "Removing/attaching the appliance head")
- Turn the container upside down.
- Place the type A castors **23** on the type A castor holders provided for this purpose **7**.
- Place the type B castors **25** on the type B castor holders provided for this purpose **8** and tighten them using the screws provided **24**.
- Press the castors into the castor holders by applying slight pressure.
- By slightly pulling the castors, check whether they are tightly seated in the castor holders.
- Turn the container back to its original position.
- Check if the container is level.
- Replace the appliance head on the container (see chapter "Removing/attaching the appliance head").

Mounting the suction hose / suction pipe / suction nozzles (Fig. D - F)

- Insert the connection adapter **C** of the suction hose **21** into the suction connection **26** on the container **6**.
- If you want to use the vacuum cleaner for blowing, insert the connection adapter of the suction hose into the blowing connection **3**.
 - Make sure that the pins of the connection adapter lock properly with the suction hose connection.
- Turn the connection adapter clockwise to lock it.

Using the appliance for spraying and vacuuming:

- Carefully insert the type A pin **9** of the type A connection hose **10** into the type B tank filler neck **1** of the appliance head **4**.
- Turn the type B pin 90° clockwise.
- Pull the connection adapter and type B connection hose slightly to check for tight fit.
- Connect the pipe holder of one of the two suction pipes **22** to the tapered end of the suction hose **21**.

Using the appliance for spraying and vacuuming:

- Press and hold the hose lock **D**.
- Carefully insert the type C pin **E** of the type C connection hose **F** into the hose lock of the suction pipe.
- Release the hose lock.

You have the option of extending the suction pipe by another element.

- Press and hold the hose lock **D** of the second suction pipe.
- Connect the two suction pipes together at the corresponding openings.
- Release the hose lock.
- Choose the suitable nozzle for your work (combination nozzle **16** or crevice nozzle **19**).
- Connect the nozzle to the open end of the suction pipe.

Using the appliance for spraying and vacuuming:

- Select the appropriate nozzle for your work (wide spray/suction nozzle **17** or narrow spray/suction nozzle **18**).
- Connect the nozzle to the tapered end of the suction hose **21** and insert the nozzle pin into the hose lock **D** or into the pin holder of the respective nozzle.
- Turn the pin 90° clockwise.

Selecting the appropriate nozzle:

- The combi nozzle **16** is suitable for vacuuming solids and liquids over medium to large surfaces.
- The crevice nozzle **19** is suitable for vacuuming solids in areas that are not easily accessible.
- The fabric nozzle **20** is suitable for vacuuming solids on upholstered furniture, seats and other small pieces of fabric.
- The wide spray/suction nozzle **17** is suitable for spraying and vacuuming liquids on medium to large carpet/fabric surfaces.
- The narrow spray/suction nozzle **18** is suitable for spraying and vacuuming liquids on upholstered furniture, seats and other small pieces of fabric.

Inserting / removing the HEPA filter (Fig. G & H)

The vacuum cleaner comes with a Hepa filter:

- HEPA filter **14** : suitable for dry vacuuming but DOES NOT have to be removed for wet vacuuming.
- Lift the appliance head **4** from the container **6** (see chapter "Removing/ attaching the appliance head").
- Rotate the filter strainer **15** counterclockwise out of the lock.
- Remove the filter strainer from the appliance head.
- Take the HEPA filter out of the filter strainer.

Dry and wet vacuuming:

- Place the HEPA filter in the filter strainer. It DOES NOT have to be removed for wet vacuuming.
- Replace the filter strainer in the appliance head.
- Turn the filter strainer clockwise into the lock.
- Replace the appliance head on the container (see chapter "Removing/attaching the appliance head")

Inserting /removing the vacuum cleaner bag (for dry vacuuming) (Fig. I)

- Lift the appliance head **4** from the container **6** (see chapter "Removing/ attaching the appliance head").
- Slide the vacuum cleaner bag **13** with the opening facing the inside of the suction connection **26**.

Filling the water tank (Fig. J)

- Turn the type A pin **9** of the type A connection hose **10** 90° counterclockwise.
- Carefully remove the type A pin of the type A connection hose from the type A tank filler neck of the appliance head **4**.
- Pull the water/detergent tank **12** backwards from the container **6**.
- Open the cap **11**.
- Fill the tank with water and/or detergent.
 - Pay attention to the mixing ratios specified by your detergent manufacturer.
 - Do not overfill the tank and see the scale provided on the side.
- Close the tank again and place it on the container.
- Carefully insert the type A pin back into the type A tank filler neck of the appliance head.
- Turn the type A pin 90° clockwise.
- Pull the type A connection hose slightly to check for tight fit.



Usage

Connecting the power

- Connect the vacuum cleaner only to a socket that is properly earthed.
- The vacuum cleaner is designed for use with single-phase AC 220 - 240 V ~ / 50 / 60 Hz and has protective insulation. Check if the existing mains voltage matches with the specification on the rating plate of the vacuum cleaner.
- Ensure that water does not come in contact with the electrical parts in the appliance head **4** of the vacuum cleaner, as well as with anyone who is in the work area.

Please note:

- Use an extension cable if the work area is not close to the mains outlet. Ensure that the cross section of the extension cable is at least 1.5 mm². If necessary, ask the dealer for advice when purchasing.
- The extension cable used should be as short as possible.
- Ensure the mains cable does not pose a tripping hazard.

Switching on / off (Fig. K)

Switching on:

- Dry vacuuming/blowing: Push the On / off switch **28** to position "I".
- Wet vacuuming: Push the On/off switch to position "▲".
- Spraying: **4** Press and hold the spray switch.

Switching off:

- Spraying: Release the spray switch.
- Push the On / off switch to position "O".

Dry vacuuming

- Insert the HEPA **14** filter (see chapter "Inserting / removing HEPA filter").
- Insert the connection adapter **C** of the suction hose **21** into the suction connection **26** on the container **6** (see chapter "Mounting the suction hose / suction pipe / suction nozzles").
- Select the nozzle suitable for your work **16**, **19**, **20** (see chapter "Mounting the suction hose/suction pipe/suction nozzles").
- Switch on the vacuum cleaner (see chapter "Switching on / off").
- Guide the nozzle over the desired area without pressure.
- Switch off the vacuum cleaner after use.



The vacuum cleaner has a function to clean the HEPA filter during operation.

- Press the cleaning button **2** down several times.

Wet vacuuming



Switch off the vacuum cleaner immediately if foam or liquid starts to leak.

- Insert the connection adapter **C** of the suction hose **21** into the suction connection **26** on the container **6** (see chapter "Mounting the suction hose / suction pipe / suction nozzles").
- Select the nozzle suitable for your work, **17**, **18** (see chapter "Mounting the suction hose/suction pipe/suction nozzles").
- Switch on the vacuum cleaner (see chapter "Switching on / off").
- Guide the nozzle over the desired area without pressure.
- Always keep the nozzle slightly under water to avoid dry running.
- Switch off the vacuum cleaner if there is no more liquid.



If the container **6** is full, a float closes the suction opening, the vacuuming is stopped.

Switch off the vacuum cleaner, remove the water/detergent tank **12** and the appliance head **4** and empty the container.

Blowing (Fig. L)

- Insert the connection adapter **C** of the suction hose **21** into the blowing connection **3** (see chapter "Mounting the suction hose / suction pipe / suction nozzles").
- Select either none or the crevice nozzle for your work **19** (see chapter "Mounting the suction hose/suction pipe/suction nozzles").
- Switch on the vacuum cleaner (see chapter "Switching on / off").
- Guide the suction pipe **22** or nozzle over the desired area without pressure.
- Switch off the vacuum cleaner after use.

Emptying the container

- Lift the appliance head **4** from the container **6** (see chapter "Removing/attaching the appliance head").
- Empty the container.
- Replace the appliance head on the container (see chapter "Removing/attaching the appliance head").

Maintenance, cleaning, storage and transport

⚠ WARNING!

Disconnect the mains plug before any adjustment, maintenance or repair.

Maintenance

The product requires very little maintenance. Only use spare parts / accessories from the manufacturer or authorised and qualified workshops.

Repairs should only be carried out by qualified technicians or in an authorised service centre. Qualified technicians must have relevant training and experience, be familiar with the design and construction requirements of the product and understand and follow the safety regulations.

Cleaning

⚠ CAUTION!

Make sure that liquids do not get inside the appliance head **4.**

- Clean the product with a moist cloth. Never use strong and / or abrasive cleaning agents or solvents. Then allow all the parts to dry completely.
- Make sure that the ventilation slots are open.
- Clean the container **6** (inside and outside) regularly with a soft cloth.

Cleaning the HEPA filter

- Clean the HEPA filter **14** regularly by gently tapping it and cleaning it with a fine brush or a hand brush.

Storage

- Clean the product before storage (see chapter "Cleaning").
- Keep the product in a safe, cool, dry and well-ventilated place in its original packaging, out of the reach of children when it is not being used.
- Store the product at an ambient temperature of 0 - 40 ° C.

Transport

- Always carry the product using the handle **29** provided for this purpose.
- Use the original packaging and secure the product against shock and vibrations during transport.



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Rectification
Vacuum cleaner is not working.	Vacuum cleaner is not plugged in.	Check the socket and fuse of the power supply.
		Check the mains cable and mains plug of the vacuum cleaner.
	Vacuum cleaner not switched on	Switch on the vacuum cleaner.
Vacuum cleaner is running, but the appliance is not vacuuming	Container is full	Empty the container 6 .
	Blockage in the suction pipe / suction hose	Remove the suction pipe 22 and the suction hose 21 . Check them for any blockage and remove it.
	Vacuum cleaner tipped over.	Switch off the vacuum cleaner. Place the vacuum cleaner upright and switch it back on.

Technical data

Model	WWS-EWS1600-B01
Mains Voltage	220-240 V ~ / 50-60 Hz
Rated power	1600 W
(Collection)container	approx. 20 litres
Water/detergent tank	approx. 3.5 litres
Suction performance	≥ 20 KPa
Air flow	28 l/s
IP	IPX4
Weight without accessories	6.56 kg approx.
Protection class	II

Noise emissions

Tested according to EN 60335. The noise at the workplace can exceed 70 dB (A), in which case protective measures for the user are required (wear suitable hearing protection).

Sound pressure level: L_{pA} 76.1 dB(A)

Sound power level: L_{wA} 93.1 dB(A)

Instability: K_{pA} / K_{wA} 1.5 dB(A)

The overall vibration value and the noise emission value specified have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another.

The overall vibration value and the noise emission value specified can also be used for a preliminary estimation of the load.

WARNING!

The noise emissions during the actual use of the vacuum cleaner may differ from the specified values, depending on the manner in which the vacuum cleaner is used.

- Is the product well-maintained and in good condition
- How, and for what material, will the product be used.
- The use of proper accessories, and whether these are in good condition.
- Is the product held tightly by the user.
- Is the product operated properly as described in this manual

WARNING!

Safety measures have to be defined to protect the operator based on an estimate of the vibration load during actual usage conditions (in this case all the parts of the operating cycle have to be considered, such as times when the power tool is turned off, and those where, the tool is turned on, but is running without load).

Depending on the way the tool is used and the operating conditions, the following safety precautions have to be taken for the safety of the operator:

- Only use proper accessories.
- Follow the instructions on maintenance and care given in this product manual.
- Avoid using the product at temperatures below 10°C and over 40°C.



Recycling

Disposal of packaging



Dispose of packaging separately.
Dispose of card and paper in waste paper, plastic at collection points.

Disposal of the product



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin indicates that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you should not dispose of this appliance with normal household waste at the end of its service life, but have to take it to specially equipped collection points, recycling centres or waste disposal companies. The disposal is free of cost for you. Protect the environment and dispose of it properly.

The following applies to the German market:

When purchasing a new appliance, you have the right to return the old appliance to your dealer. Dealers of electrical and electronic appliances with a sales area of at least 400 square metres and food retailers with a sales area of at least



800 square metres who regularly sell electrical and electronic appliances are obliged to take back old appliances free of charge, even if you do not purchase a new appliance, if the dimension of the old appliance does not exceed 25 cm. The importer offers you return options directly in the shops and markets. Please also contact your dealer for information on local return options.

If your old appliance contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it.

If this is possible without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old appliance for disposal and separate them for collection.

If the batteries are permanently installed, indicate when disposing the appliance that it contains a battery.

Contact your local municipality or city administration if you are looking for other ways to dispose of old appliances.

Warranty

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This product comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or fabrication defect occurs in this product within 3 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 3 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The product has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery.

The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts, e.g. switch, batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

Please be ready with the sales receipt and the product number as proof of purchase for all queries.

You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your manual (below left) or as sticker on the back or lower side.

If functional or other defects occur, first call or email the following service department.

You can then send a product recorded as defective postage free along the the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.



Declaration of conformity

The EU Declaration of Conformity can be found on the penultimate page of this manual.

Sommaire

Livraison / description des pièces	31	Utilisation	36
Généralités	31	Raccordement électrique.....	36
Notice d'utilisation à lire et à conserver.....	31	Mise en marche / arrêt (fig. K).....	37
Explication des symboles.....	31	Aspiration à sec.....	37
Utilisation conforme à la finalité.....	32	Aspiration humide.....	37
Sécurité	32	Soufflage (fig. L).....	37
Autres risques.....	32	Vider la cuve.....	38
Consignes générales de sécurité.....	33	Maintenance, nettoyage, stockage et	
Consignes de sécurité pour l'aspiration.....	33	transport	38
Consignes de sécurité pour l'aspiration.....	33	Entretien.....	38
Consignes de sécurité supplémentaires.....	33	Nettoyage.....	38
Avant l'utilisation	34	Stockage.....	38
Vérification de l'aspirateur et de		Transport.....	38
la livraison.....	34	Dépannage	39
Retrait / installation de la tête de		Caractéristiques techniques	39
l'appareil (fig. A).....	34	Valeurs d'émissions sonores	40
Monter les galets de roulement		Recyclage	40
(fig. B & C).....	34	Élimination de l'emballage.....	40
Monter le flexible d'aspiration /		Élimination du produit.....	40
le tuyau d'aspiration /les buses		Garantie	41
d'aspiration (fig. D - F).....	35	Déclaration de conformité	42
Insérer / retirer le filtre HEPA			
(fig. G & H).....	35		
Insérer / retirer le sac à poussières (pour			
aspirer à sec) (fig. I).....	36		
Remplir le réservoir d'eau (Fig. J).....	36		

Livraison / description des pièces

1. Tubulure de réservoir type B
2. Tête de nettoyage
3. Raccord de soufflage
4. Tête de l'appareil
5. Crochet de fermeture
6. Cuve
7. Logements des galets de roulement type A
8. Logements des galets de roulement type B
9. Pivot type A
10. Tuyau de raccordement type A
11. Obturateur
12. Réservoir d'eau/de produit de nettoyage
13. Sac pour aspirateur
14. Filtre HEPA
15. Panier à filtre avec filtre lavable
16. Buse combinée
17. Largeur buse de pulvérisation/d'aspiration
18. Buse de pulvérisation/d'aspiration étroite
19. Suceur
20. Buse textile
21. Tuyau flexible d'aspiration
22. Tubes d'aspiration
23. Galets de roulement type A
24. Vis
25. Galets de roulement type B
26. Raccord d'aspiration
27. Tubulure de réservoir type A
28. Interrupteur marche/arrêt
29. Poignée

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie de cet aspirateur-laveur de 1600 W (par la suite désigné uniquement par « Aspirateur » ou « Produit »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser le produit. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager la ponceuse excentrique. Si vous donnez le produit à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant.

Révision : ID 001 - 2022-06 - REV001

Explication des symboles

Les symboles et les termes d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

REMARQUE ! Risque de dommages matériels.

i Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.





Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.



Lisez la notice.



Le produit répond à la classe de protection 2 (double isolation).

La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

WWS - **EWS** **1600** - **B01**
Distributeur Produit (GER) Puissance Version

Distributeur = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Produit (GER)** = Aspirateur-laveur (EWS) ; **Puissance** = 1600 W ; **Version** = B01

- Utilisation du produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, de maintenance et d'entretien, qui sont contenues dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés à ce produit.
- Réparation du produit par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du produit.
- Utilisation ou maintenance par des personnes familiarisées avec la manipulation du produit

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation de la scie. Ne procédez à aucune modification sur le palan à câble. Toute modification du palan à câble peut être dangereuse et est donc interdite.

Sécurité

Utilisation conforme à la finalité

Ce palan à câble est exclusivement conçu pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- pour l'aspiration humide en utilisant le filtre approprié,
- pour l'aspiration sèche en utilisant le sac à poussières approprié,
- pour le soufflage.

Toutes les autres utilisations sont exclues expressément et sont considérées comme utilisation non conforme. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

Autres risques

Malgré une utilisation conforme, les risques résiduels évidents ne peuvent être totalement exclus. Les dangers suivants, inhérents au type de produit, peuvent survenir :

- Blessures ou dommages matériels provoqués par des pièces projetées ou la rupture d'embouts d'outil,
- Dommages corporels résultant du travail avec des matériaux nocifs ou toxiques (p. ex. amiante).

Consignes générales de sécurité

- a) Cet appareil peut être utilisé par des enfants, à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental si elles sont surveillées ou ont été instruites sur l'usage sûr de l'appareil et qu'elles comprennent les risques pouvant en découler. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sans surveillance.
- b) En cas d'endommagement du cordon d'alimentation de l'appareil, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, par le service après vente ou par toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- c) N'utilisez l'appareil que si celui-ci est en parfait état. Faites réparer votre aspirateur multifonctions uniquement par du personnel qualifié et en utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- d) Débranchez la fiche de réseau avant tous travaux de réglage ou de maintenance.
- e) Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant qui est reliée avec un disjoncteur de protection à courant de défaut (disjoncteur FI). L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.

Consignes de sécurité pour l'aspiration

- a) Des vapeurs ou des mélanges explosifs peuvent se former par le tourbillonnement dans l'air aspiré de certaines matières.
- b) N'aspirez jamais les matières suivantes :
 - les poussières (poussières réactives), liquides ou gaz combustibles ou explosifs.

- les poussières réactives, p.ex. aluminium, zinc, magnésium, etc. fortement alcalines en relation avec les nettoyants acides.
- Les acides et lessives puissants, si non dilués.
- Les solvants organiques, p.ex. acétone, méthanol, éthanol, essence, etc.

En cas de doute, contacter un spécialiste.

Consignes de sécurité pour l'aspiration

Les poussières de matériaux tels que les peintures à base de plomb, certains types de bois, les minéraux et le métal, peuvent être nocives pour la santé. Le contact ou l'inhalation des poussières peut provoquer des réactions allergiques et / ou des maladies des voies respiratoires chez les utilisateurs ou chez les personnes se trouvant à proximité. Certaines poussières telles que celles du chêne ou du hêtre sont considérées comme cancérogènes, en particulier quand elles sont en liaison avec des additifs de traitement du bois (chromate, produit de protection du bois).

Consignes de sécurité supplémentaires

- a) Posez les conduites électriques de façon à ce que celles-ci ne puissent pas entrer en contact avec le liquide pompé.
- b) L'aspirateur ne doit pas être utilisé sous la pluie ou dans des environnements humides.
- c) Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance. En cas d'absence prolongée, débranchez l'appareil de la prise secteur.
- d) Ne touchez jamais la prise avec les mains mouillées.



Avant l'utilisation

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives. N'utilisez le produit qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40° C.

Avant de procéder à des réglages, de monter ou de changer des accessoires et d'effectuer des travaux de maintenance, débranchez impérativement le produit de la source d'air comprimé.

- Pour retirer la tête de l'appareil, ouvrez les crochets de verrouillage **5**.
- Soulevez la tête de l'appareil par la poignée **29**.
- Pour la remplacer, replacez la tête de l'appareil sur la cuve **6** et fermez les crochets de verrouillage.
- Lorsque vous placez la tête de l'appareil, assurez-vous que les crochets de verrouillage s'engagent correctement.
- Réinsérez avec précaution le pivot de type A dans le raccord de réservoir de type A de la tête de l'appareil.
- Tournez le pivot de type A de 90° dans le sens horaire.
- Tirez légèrement sur le tuyau de raccordement de type A pour vérifier qu'il est bien fixé.

Vérification de l'aspirateur et de la livraison

- Retirez le produit et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison / Désignation des pièces »).
- Notez que certaines des pièces de montage et des accessoires se trouvent à l'intérieur de la cuve.
- Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

Retrait / installation de la tête de l'appareil (fig. A)

- Tournez le pivot type A **9** du tuyau de raccordement de type A **10** de 90° dans le sens antihoraire.
- Retirez délicatement le pivot type A **A** du tuyau de raccordement de type A **B** de la tubulure de réservoir de type A de la tête de l'appareil **4**.

Monter les galets de roulement (fig. B & C)

- Soulevez la tête de l'appareil **4** de la cuve **6** (voir le chapitre « Démontage / montage de la tête de l'appareil »).
- Tournez la cuve sur la tête.
- Placez les galets de roulement de type A **23** sur les logements des galets de roulement de type A prévus à cet effet **7**.
- Placez les galets de roulement de type B **25** sur les supports de galets de roulement de type B **8** prévus à cet effet et fixez-les à l'aide des vis fournies **24**.
- Enfoncez les galets de roulement avec une légère pression dans les logements des galets de roulement.
- Vérifiez que les rouleaux sont bien fixés dans les logements des galets de roulement en tirant légèrement dessus.
- Remettez la cuve dans sa position initiale.
- Vérifiez si la cuve est de niveau.
- Remettez la tête de l'appareil sur la cuve (voir le chapitre "Retirer/mettre la tête de l'appareil").

Monter le flexible d'aspiration / le tuyau d'aspiration / les buses d'aspiration (fig. D - F)

- Insérez l'adaptateur de raccordement **C** du tuyau flexible d'aspiration **21** dans le raccord d'aspiration **26** sur la cuve **6**.
- Si vous souhaitez utiliser l'aspirateur pour souffler, insérez l'adaptateur du tuyau flexible d'aspiration dans le raccordement du soufflage **3**.
 - Veillez à ce que les broches de l'adaptateur de raccordement s'engagent dans les évidements du raccord du tuyau flexible d'aspiration.
- Tournez l'adaptateur de raccordement dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.

En cas d'utilisation pour la pulvérisation et l'aspiration :

- Insérez avec précaution le pivot de type A **9** du tuyau de raccordement de type A **10** dans le raccord de réservoir de type B **1** de la tête de l'appareil **4**.
- Tournez le pivot de type B de 90° dans le sens horaire.
- Tirez légèrement sur l'adaptateur de raccordement et le tuyau de raccordement de type B pour vérifier qu'ils sont bien fixés.
- Placez la prise de tube de l'un des deux tubes d'aspiration **22** sur le rétrécissement du tuyau d'aspiration **21**.

En cas d'utilisation pour la pulvérisation et l'aspiration :

- Appuyez sur le blocage de tuyau et maintenez-le enfoncé **D**.
- Insérez avec précaution le pivot de type C **E** du tuyau de raccordement de type C **F** dans le dispositif de blocage du tuyau d'aspiration.
- Relâchez le blocage de tuyau.

Vous avez la possibilité de rallonger le tube d'aspiration d'un élément supplémentaire.

- Appuyez sur le blocage de tuyau du second tuyau d'aspiration et maintenez-le enfoncé **D**.

- Assemblez les deux tuyaux d'aspiration au niveau des ouvertures correspondantes.
- Relâchez le blocage de tuyau.
- Sélectionnez la buse appropriée pour votre opération (buse combinée **16** ou buse plate **19**).
- Fixez la buse à l'extrémité ouverte du tube d'aspiration.

En cas d'utilisation pour la pulvérisation et l'aspiration :

- Choisissez la buse adaptée à votre opération (buse de pulvérisation/aspiration large **17** ou buse de pulvérisation/aspiration étroite **18**).
- Placez la buse sur le rétrécissement du tuyau d'aspiration **21** et insérez le pivot de la buse dans le blocage du tuyau **D** ou dans le logement du pivot de la buse correspondante.
- Tournez le pivot de 90° dans le sens horaire.

Choix de la buse adaptée :

- La buse combinée **16** est adaptée à l'aspiration de solides et de liquides sur des surfaces moyennes à grandes.
- La buse plate **19** est adaptée à l'aspiration de solides dans des zones difficilement accessibles.
- La buse textile **20** est adaptée à l'aspiration de solides sur des meubles capitonnés, des sièges et d'autres petits textiles.
- La large buse de pulvérisation/aspiration **17** est conçue pour pulvériser et aspirer des liquides sur des surfaces moyennes à grandes de tapis/textiles.
- La buse étroite de pulvérisation/aspiration **18** est conçue pour pulvériser et aspirer des liquides sur les meubles capitonnés, les sièges et autres petits textiles.

Insérer / retirer le filtre HEPA (fig. G & H)

L'aspirateur est livré avec un filtre Hepa :

- Filtre HEPA **14** : convient pour l'aspiration à sec mais ne doit PAS être retiré pour l'aspiration humide.



- Soulevez la tête de l'appareil **4** de la cuve **6** (voir le chapitre « Démontage / montage de la tête de l'appareil »).
- Tournez le panier à filtre **15** hors de l'ancrage dans le sens antihoraire.
- Retirez le panier à filtre de la tête de l'appareil.
- Retirez le filtre HEPA du panier à filtre.

Aspiration à sec et aspiration humide :

- Placez le filtre HEPA dans le panier à filtre. Il n'est PAS nécessaire de l'enlever pour l'aspiration humide.
- Remettez le panier à filtre en place dans la tête de l'appareil.
- Tournez le panier du filtre dans l'ancrage dans le sens horaire.
- Remplacez la tête de l'appareil sur la cuve (voir le chapitre « Démontage / montage de la tête de l'appareil »)

- Ouvrez le couvercle **11**.
- Remplissez le réservoir d'eau et/ou de détergent.
 - Respectez les proportions indiquées par le fabricant de votre détergent.
 - Ne remplissez pas trop le réservoir et suivez les graduations sur le côté.
- Refermez le réservoir et placez-le sur la cuve.
- Réinsérez avec précaution le pivot de type A dans le raccord de réservoir de type A de la tête de l'appareil.
- Tournez le pivot de type A de 90° dans le sens horaire.
- Tirez légèrement sur le tuyau de raccordement de type A pour vérifier qu'il est bien fixé.

Insérer / retirer le sac à poussières (pour aspirer à sec) (fig. I)

- Soulevez la tête de l'appareil **4** de la cuve **6** (voir le chapitre « Démontage / montage de la tête de l'appareil »).
- Poussez le sac à poussières **13** avec l'ouverture sur l'intérieur du raccordement d'aspiration **26**.

Remplir le réservoir d'eau (Fig. J)

- Tournez le pivot type A **9** du tuyau de raccordement de type A **10** de 90° dans le sens antihoraire.
- Retirez délicatement le pivot type A du tuyau de raccordement de type A de la tubulure de réservoir de type A de la tête de l'appareil **4**.
- Tirez le réservoir d'eau/détergent **12** vers l'arrière du réservoir **6**.

Utilisation

Raccordement électrique

- Ne raccordez l'aspirateur qu'à une prise de courant avec mise à terre conforme.
- L'aspirateur est conçu et isolé pour un fonctionnement sur courant alternatif monophasé de 220-240 V~ / 50/60 Hz. Vérifiez si la tension du réseau disponible coïncide avec les indications de la plaquette signalétique de l'aspirateur.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à proximité des pièces électriques dans la tête **4** de l'aspirateur, ni des personnes se trouvant dans la zone de travail.

Veillez prendre en compte :

- Si la zone de travail est éloignée de la prise de courant, vous pouvez utiliser une rallonge. Ici, la section de la rallonge doit être au moins de 1,5 mm². Faites-vous conseiller lors de l'achat auprès d'un commerçant spécialisé.
- La rallonge doit être la plus courte possible.
- Veillez à ce que les câbles de rallonge posés ne constituent pas un risque de trébucher.

Mise en marche / arrêt (fig. K)

Mise en marche :

- Aspiration à sec / soufflage : Appuyer l'interrupteur marche/arrêt **28** en position « I ».
- Aspiration humide : Appuyer l'interrupteur marche/arrêt en position "▲".
- Pulvériser : Appuyer et maintenir l'interrupteur de pulvérisation **4** .

Arrêt :

- Pulvériser : Relâcher l'interrupteur de pulvérisation.
- Appuyez l'interrupteur marche/arrêt en position « 0 ».

Aspiration à sec

- Mettez le filtre HEPA **14** en place (voir le chapitre "Insérer / retirer le filtre HEPA").
- Enfichez l'adaptateur de raccordement **C** du tuyau d'aspiration **21** dans le raccord d'aspiration **26** de la cuve **6** (voir le chapitre "Monter le tuyau d'aspiration / le tube d'aspiration / les buses d'aspiration").
- Sélectionnez la buse appropriée **16**, **19**, **20** à votre opération, (voir le chapitre « Montage du tuyau flexible d'aspiration / tuyau d'aspiration / buses d'aspiration »).
- Mettez l'aspirateur en marche (voir le chapitre « Mise en marche et arrêt »).
- Guidez la buse sans pression sur la surface souhaitée.
- Arrêtez à nouveau l'aspirateur après utilisation.

i L'aspirateur dispose d'une fonction permettant de nettoyer le filtre HEPA en cours d'utilisation.

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de nettoyage **2** .

Aspiration humide

⚠ AVERTISSEMENT !

Arrêtez immédiatement l'aspirateur en cas de fuite de mousse ou de liquide.

- Enfichez l'adaptateur de raccordement **C** du tuyau d'aspiration **21** dans le raccord d'aspiration **26** de la cuve **6** (voir le chapitre "Monter le tuyau d'aspiration / le tube d'aspiration / les buses d'aspiration").
- Sélectionnez la buse appropriée **17**, **18** à votre opération, (voir le chapitre « Montage du tuyau flexible d'aspiration / tuyau d'aspiration / buses d'aspiration »).
- Mettez l'aspirateur en marche (voir le chapitre « Mise en marche et arrêt »).
- Guidez la buse sans pression sur la surface souhaitée.
- Maintenez toujours la buse légèrement sous l'eau pour éviter le fonctionnement à sec.
- Arrêtez l'aspirateur lorsqu'il n'y a plus de liquide.

i Lorsque le réservoir **6** est plein, un flotteur ferme l'ouverture d'aspiration et l'aspiration s'arrête.

Arrêtez l'aspirateur, retirez le réservoir d'eau/de détergent **12** et la tête de l'appareil **4** et videz le réservoir.

Soufflage (fig. L)

- Enfichez l'adaptateur de raccordement **C** du tuyau d'aspiration **21** dans le raccord de soufflage **3** (voir le chapitre « Montage du tuyau flexible d'aspiration / du tube d'aspiration / des buses d'aspiration »).
- Pour votre opération, choisissez au choix aucun suceur ou le suceur **19** (voir le chapitre "Monter le tuyau d'aspiration/le tube d'aspiration/les buses d'aspiration").
- Mettez l'aspirateur en marche (voir le chapitre « Mise en marche et arrêt »).
- Passez le tube d'aspiration **22** ou la buse sur la surface souhaitée sans exercer de pression.
- Arrêtez à nouveau l'aspirateur après utilisation.



Vider la cuve

- Soulevez la tête de l'appareil **4** de la cuve **6** (voir le chapitre « Démontage / montage de la tête de l'appareil »).
- Videz la cuve.
- Remplacez la tête de l'appareil sur la cuve (voir le chapitre "Retirer/mettre la tête de l'appareil").

Nettoyage

⚠ ATTENTION !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrent pas à l'intérieur de la tête de l'appareil **4.**

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- Veillez à ce que les fentes d'aération restent ouvertes.
- Nettoyez régulièrement la cuve **6** (intérieur et extérieur) avec un chiffon doux.

Nettoyage du filtre HEPA

- Nettoyez régulièrement le filtre HEPA **14** en le tapotant délicatement et en le nettoyant avec une brosse fine ou une balayette.

Maintenance, nettoyage, stockage et transport

⚠ AVERTISSEMENT !

Débranchez la fiche de secteur avant de procéder à un réglage, une maintenance ou une mise en état.

Entretien

Le produit ne demande pratiquement aucun entretien.

Utilisez uniquement des pièces de rechange/accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité.

Stockage

- Nettoyez le produit avant de l'entreposer (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez l'appareil dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants, dans l'emballage d'origine.
- Stockez le produit à une température ambiante de env. 0 - 40° C.

Transport

- Portez toujours le produit à l'aide de la poignée prévue à cet effet **29**.
- Transporter le produit à l'abri des chocs et des vibrations et dans son emballage d'origine.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'aspirateur ne démarre pas.	L'aspirateur n'est pas branché.	Vérifiez la prise d'alimentation et le fusible.
		Vérifiez le câble secteur et la fiche secteur de l'aspirateur.
	L'aspirateur n'est pas mis en marche	Mettre l'aspirateur en marche.
L'aspirateur tourne, mais l'appareil n'aspire ne pas	Cuve pleine	Videz la cuve 6 .
	Blocage dans le tuyau d'aspiration / flexible d'aspiration	Retirez le tube d'aspiration 22 et le flexible d'aspiration 21 . Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction et retirez celle-ci.
	Aspirateur renversé	Arrêtez l'aspirateur. Redressez l'aspirateur et redémarrez-le.



Caractéristiques techniques

Modèle	WWS-EWS1600-B01
Tension du secteur	220-240 V ~ / 50-60 Hz
Puissance nominale	1600 W
Réservoir (collecteur)	env. 20 litres
Réservoir d'eau/de produit de nettoyage	env. 3,5 litres
Puissance d'aspiration	≥ 20 KPa
Débit d'air	28 l/s
IP	IPX4
Poids sans accessoires	env. 6,56 kg
Classe de protection	II

Valeurs d'émissions sonores

Mesurées conformément à la norme EN 60335. Le bruit sur le poste de travail peut dépasser 70 dB(A), dans ce cas, des mesures de protection de l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection auditive adaptée).

Niveau de pression acoustique : L_{pA} 76,1 dB(A)

Niveau de puissance acoustique : L_{WA} 93,1 dB(A)

Incertitude : K_{pA} / K_{WA} 1,5 dB(A)

La valeur de vibration totale indiquée et la valeur d'émission sonore indiquée ont été mesurées selon une procédure d'essai standardisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre.

Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores totales indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les émissions sonores lors de l'utilisation réelle de l'aspirateur peuvent différer des valeurs indiquées, en fonction de la manière dont l'aspirateur est utilisé.

- Le produit est-il en bon état et a été correctement entretenu.
- Comment et pour quel matériau le produit est-elle utilisée.
- L'accessoire employé est-il adapté et en parfait état.
- Bon maintien du produit par l'utilisateur.
- Le produit est-il utilisé de manière conforme, comme décrit dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des mesures de sécurité doivent être définies pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de la charge vibratoire dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil électrique

est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge).

Les mesures de sécurité suivantes sont à respecter, pour la protection de l'utilisateur, selon le type d'utilisation ou les conditions d'emploi :

- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Entretenez le produit et effectuez les maintenances prévues conformément à ces instructions.
- Évitez d'utiliser le produit à des températures inférieures à 10°C et supérieures à 40°C.

Recyclage

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage en les triant. Jetez les cartons d'emballage avec les vieux papiers et déposez les films au centre de collecte des matières recyclables.

Élimination du produit



Adresses sur quefairede mesdechets.fr

Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement.

Ce qui suit s'applique au marché allemand :

Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les équipements usagés, même si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner.

Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les batteries ou accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de renvoyer l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective. Pour les batteries fixes, indiquez lors de la mise au rebut que l'appareil contient une batterie. Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres moyens de vous débarrasser de vos équipements usagés.

Garantie

Garantie de Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Ce produit est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts présents sur le produit, vous disposez envers le vendeur du produits de droits légaux. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat.

Si pendant un délai de 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que le produit défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 3 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit ne marquent pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout endommagement et vice éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux



pièces du produit exposées à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni aux dommages sur les pièces fragiles telles que les interrupteurs, les batteries ou celles fabriquées en verre par exemple.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions précisées dans la notice d'utilisation sont à respecter avec précision pour une utilisation conforme du produit. Les emplois et opérations déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer aux instructions ci-après :

Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article attestant de votre achat et à présenter sur demande.

La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.

En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après téléphoniquement ou par courriel.

Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant le défaut et quand il est survenu, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'avant-dernière page de la présente notice.



43

Obsah

Rozsah dodávky / seznam dílů	45	Použití.....	50
Všeobecné informace	45	Zajištění přípojky proudu	50
Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej	45	Zapnutí a vypnutí (obr. K).....	50
Legenda k použitým symbolům.....	45	Suché vysávání.....	50
Použití v souladu s určením.....	46	Mokré vysávání.....	50
Bezpečnost.....	46	Vyfukování (obr. L)	51
Zbytková rizika.....	46	Vyprázdnění nádoby	51
Všeobecná bezpečnostní upozornění	46	Údržba, čištění, skladování a transport	51
Bezpečnostní pokyny pro použití.....	47	Údržba.....	51
Bezpečnostní pokyny pro použití.....	47	Čištění	51
Dodatečné bezpečnostní pokyny.....	47	Skladování.....	51
Před použitím	47	Přeprava	51
Kontrola vysavače pro mokré a suché vysávání a rozsahu dodávky	47	Odstranění poruchy.....	52
Sejmutí / nasazení hlavy přístroje (obr. A)	47	Technické údaje.....	52
Montáž pojezdových koleček (obr. B & C).....	48	Hodnoty emisí hluku	53
Montáž sací hadice / sací trubky / sacích hubic (obr. D - F)	48	Recyklace	53
Vložení / odstranění HEPA filtru (obr. G & H)	49	Likvidace obalu.....	53
Vložení/odstranění sáčku do vysavače (pro suché vysávání) (obr. I)	49	Likvidace produktu.....	53
Naplnění zásobníku vody (obr. J)	49	Záruka	54
		Prohlášení o shodě.....	55

Rozsah dodávky / seznam dílů

1. Hrdlo zásobníku Typ B
2. Tlačítko čištění
3. Přípojka pro vyfukování
4. Hlava přístroje
5. Háč uzávěru
6. Nádobá
7. Úchyt pojezdových koleček Typ A
8. Úchyt pojezdových koleček Typ B
9. Koncovka Typ A
10. Spojovací hadice Typ A
11. Uzavírací víčko
12. Zásobník vody/čisticího prostředku
13. Sáček vysavače
14. HEPA filtr
15. Filtrační koš s pratelným filtrem
16. Kombinovaná hubice
17. Široká postřikovací/sací hubice
18. Úzká postřikovací/sací hubice
19. Štěrbínová hubice
20. Textilní hubice
21. Sací hadice
22. Sací trubka
23. Pojezdová kolečka Typ A
24. Šrouby
25. Pojezdová kolečka Typ B
26. Přípojka vysávání
27. Hrdlo zásobníku Typ A
28. Spínač Zap/Vyp
29. Rukojeť

Všeobecné informace

Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej

Tento návod k obsluze patří k tomuto vysavači na mokré a suché vysávání 1 600 W (dále jen "vysavač" nebo "výrobek"). Obsahuje důležité informace k bezpečnosti, používání a ošetření. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození výrobku. Pokud výrobek předáte třetímu, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uložte pro pozdější použití na bezpečném místě.

Tento návod k obsluze je v digitální formě k dostání i v pobočce servisu výrobce.

Revize: ID 001 - 2022-06 - REV001

Legenda k použitým symbolům

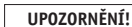
V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.



Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.



Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.



Varuje před možnými věcnými škodami.



Tento symbol označuje další užitečné informace pro sestavení nebo použití.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.



Přečtěte si návod k obsluze.



Produkt odpovídá třídě ochrany 2 (dvojitá izolace).

Označení modelu je kombinací z písmen a číslic:

WWS - **EWS** **1600** - **B01**
Distributor Produkt (GER) Výkon Verze

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Výrobek (GER)** = Vysavač pro mokré a suché vysávání (EWS); **Výkon** = 1 600 W; **Verze** = B01



Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Produkt je určen výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- k mokrému vysávání při použití příslušného filtru,
- k suchému vysávání při použití příslušného filtru,
- k vyfukování.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo použitím v rozporu s určením. Možné příklady použití v rozporu s určením nebo nesprávného použití jsou:

- použití výrobku pro jiné účely, než pro které je určen.
- nedodržení bezpečnostních upozornění a výstrah, jakož i instrukcí pro instalaci, provoz, údržbu a ošetření, které jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- použití příslušenství a náhradních dílů, které pro tento vysavač nejsou určeny.
- oprava vysavače jinou stranou než výrobcem nebo odborným pracovníkem.
- komerční, řemeslné nebo průmyslové použití vysavače.
- obsluha nebo údržba osobami, které nejsou se zacházením s výrobkem obeznámeny.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Dodržujte platná místní nebo národní ustanovení pro použití tohoto výrobku. Na vysavači neprovádějte nikdy žádné úpravy. Každá úprava výrobku může být nebezpečná a je zakázána.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu výrobku může dojít k následujícímu ohrožení:

- poranění či věcným škodám způsobeným odletujícími částmi nebo úlomky nástavců nástrojů při práci,
- poškození zdraví způsobené prací s toxickými nebo škodlivými materiály (např. azbestem).

Všeobecná bezpečnostní upozornění

- Tento přístroj smí být použit dětmi od věku 8 let a mimoto osobami se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo byly zaškoleny v bezpečném použití a upozorněny na potenciální nebezpečí. Děti si nesmí s vysavačem hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu vysavače bez dozoru.**
- Pokud je síťový připojovací kabel tohoto přístroje poškozen, musí být pro vyloučení nebezpečí vyměněn výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou.**
- Přístroj se smí používat pouze v bezvadném stavu. Vysavač si nechte opravit pouze u kvalifikovaných osob a za použití pouze originálních náhradních dílů.**
- Před čištěním a údržbou odpojte síťovou zástrčku.**
- Vysavač připojte pouze do zásuvky, která je připojena k proudovému chrániči. Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**

Bezpečnostní pokyny pro použití

- a) Zvýšením některých látek v nasávaném vzduchu mohou vznikat výbušné páry nebo směsi.
- b) Nikdy nevysávejte následující látky:
 - Prach (reaktivní prach), hořlavé nebo výbušné kapaliny a plyny.
 - V kombinaci s kyselými čisticími prostředky a silně alkalickými, reaktivní prach, např. hliník, zinek, hořčík atd.
 - Silné kyseliny a zásady, pokud nejsou zředěné.
 - Organická rozpouštědla, např. aceton, metanol, etanol, benzín atd.

V případě pochyb se informujte u odborníka.

Bezpečnostní pokyny pro použití

Prach z materiálů, jako např. nátěrů s obsahem olova, některých druhů dřeva, minerálů a kovů může být zdraví nebezpečný. Kontakt s prachem nebo jeho vdechování může vyvolat alergické reakce a/nebo onemocnění dýchacích cest uživatele nebo v blízkosti se nacházejících osob. Určité druhy prachu jako např. dubový nebo bukový prach jsou považovány za rakovinotvorné, zejména ve spojení s přídavnými látkami pro úpravu dřeva (chromát, přípravky pro ošetření dřeva).

Dodatečné bezpečnostní pokyny

- a) Elektrické vedení musí být položeno/vedeno tak, aby se nemohlo dostat do čerpané kapaliny.
- b) Vysavač se nesmí používat v dešti nebo ve vlhkém prostředí.
- c) Nikdy nenechávejte vysavač bez dohledu. Při delší nepřítomnosti odpojte vysavač ze sítě.
- d) Nikdy vysavač nepřipojujte mokřými rukama.

Před použitím

⚠ VÝSTRAHA!

Vysavač nepoužívejte ve výbušném prostředí. Vysavač používejte pouze při okolních teplotách mezi 10 - 40 °C. Před jakýmkoli nastavováním, instalací nebo výměnou příslušenství a údržbou odpojte výrobek bezpodmínečně od zdroje napájení.

Kontrola vysavače pro mokré a suché vysávání a rozsahu dodávky

- Vyjměte vysavač a příslušenství z obalu.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola "Rozsah dodávky / Seznam dílů").
- Vezměte na vědomí, že některé montážní díly a díly příslušenství jsou uvnitř vysavače.
- Zkontrolujte, zda vysavač nebo příslušenství nevykazují poškození.
- Při poškození nebo chybějících dílech vysavač nepoužívejte. Obraťte se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

Sejmutí / nasazení hlavy přístroje (obr. A)

- Otočte koncovku Typ A **9** spojovací hadice Typ A **10** o 90° proti směru otáčení hodinových ručiček.
- Vytáhněte koncovku Typ A **A** spojovací hadice Typ A **B** opatrně z hrdla zásobníku Typ A hlavy přístroje **4**.
- Pro sejmutí hlavy přístroje, otevřete oba háky uzávěru **5**.
- Zvedněte hlavu přístroje za rukojeť **29** směrem nahoru.
- Pro nasazení položte hlavu přístroje zpět na nádobu **6** a zajistěte ji háky uzávěru.
- Při nasazování hlavy přístroje dejte pozor na správné zaskočení háků uzávěru.

- Zastrčte koncovku Typ A opatrně zpět do hrdla zásobníku Typ A hlavy přístroje.
- Otočte koncovkou Typ A o 90° ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Zatáhněte mírně za spojovací hadici Typ A a zkontrolujte pevné uchycení.

Montáž pojezdových koleček (obr. B & C)

- Sejměte hlavu přístroje 4 z nádoby 6 (viz kapitola "Sejmutí / nasazení hlavy přístroje")
- Otočte nádobu dnem vzhůru.
- Umístěte pojezdová kolečka Typ A 23 na příslušné úchyty pojezdových koleček Typ A 7.
- Nasadte pojezdová kolečka Typ B 25 na příslušné úchyty pojezdových koleček Typ B 8 a upevněte je pomocí dodaných šroubů 24.
- Zatlačte pojezdová kolečka mírným tlakem do úchyť pojezdových koleček.
- Mírným zatažením za kolečka zkontrolujte, zda jsou pevně usazena v úchytech pojezdových koleček.
- Otočte nádobu do původní polohy dnem dolů.
- Zkontrolujte, zda je nádoba vodorovně.
- Nasadte hlavu přístroje zpět na nádobu (viz kapitola "Sejmutí / nasazení hlavy přístroje").

Montáž sací hadice / sací trubky / sacích hubic (obr. D - F)

- Zasuňte připojovací adaptér C sací hadice 21 do přípojky sání 26 na nádobě 6.
- Pokud chcete vysavač použít k vyfukování, zasuňte připojovací adaptér sací hadice do přípojky pro vyfukování 3.
 - Ujistěte se, že kolíky připojovacího adaptéru zapadly do vybrání na přípojce pro sací hadici.
- Pro zafixování připojovacího adaptéru jím otáčejte ve směru otáčení hodinových ručiček.

Při použití pro postřik a vysávání:

- Vytáhněte koncovku Typ A 9 spojovací hadice Typ A 10 opatrně z hrdla zásobníku Typ B 1 hlavy přístroje 4.
- Otočte koncovkou Typ B o 90° ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Zatáhněte mírně za připojovací adaptér Typ B a zkontrolujte pevné uchycení.
- Nasadte nátrubek jedné z obou sacích trubek 22 na kužel sací hadice 21.

Při použití pro postřik a vysávání:

- Stiskněte uzávěr hadice CZ a podržte jej stlačený.
- Zastrčte koncovku Typ C E spojovací hadice Typ C F opatrně do uzávěru sací hadice
- Uvolněte uzávěr hadice.

Máte možnost prodloužit sací trubici o další prvek.

- Stiskněte uzávěr hadice CZ druhé sací hadice a podržte jej stlačený.
- Sestavte obě sací trubky dohromady zasunutím do příslušných otvorů.
- Uvolněte uzávěr hadice.
- Vyberte vhodnou hubici pro svůj pracovní postup (kombinovaná hubice 16 nebo šterbinová hubice 19).
- Nasadte hubici na otevřený konec sací trubky.

Při použití pro postřik a vysávání:

- Vyberte vhodnou hubici pro svůj pracovní postup (široká postřikovací/sací hubice 17 nebo úzká postřikovací/sací hubice 18).
- Nasadte hubici na kužel sací hadice 21 a zastrčte koncovku hubice do uzávěru hadice CZ popř. úchyty uzávěru příslušné hubice.
- Otočte koncovkou o 90° ve směru otáčení hodinových ručiček.

Volba vhodné hubice:

- Kombinovaná hubice **16** je vhodná pro vysávání pevných látek a kapalin na středně velkých až velkých plochách.
- Štěrbínová hubice **19** je vhodná pro vysávání pevných částic na špatně přístupných místech.
- Textilní hubice **20** je vhodná pro vysávání pevných látek na polstrovaném nábytku, sedačkách a dalších menších textilních plochách.
- Široká postřikovací/sací hubice **17** je vhodná k postřikování a odsávání kapalin na středně velkých až velkých kobercových/textilních plochách.
- Úzká postřiková/sací hubice **18** je vhodná pro postřikování a odsávání kapalin na polstrovaném nábytku, sedačkách a dalších menších textilních plochách.

Vložení / odstranění HEPA filtru (obr. G & H)

Vysavač je dodáván s HEPA filtrem:

- HEPA filtr **14** : vhodný pro suché vysávání, ale pro mokré vysávání NEMUSÍ být odstraněn.
- Sejměte hlavu přístroje **4** z nádoby **6** (viz kapitola "Sejmutí / nasazení hlavy přístroje").
- Odšroubujte filtrační koš **15** proti směru otáčení hodinových ručiček z ukotvení.
- Vyjměte filtrační koš z hlavy přístroje.
- Vytáhněte HEPA filtr z filtračního koše.

Suché a mokré vysávání:

- Vytáhněte HEPA filtr z filtračního koše. Pro mokré vysávání NEMUSÍ být odstraněn.
- Vložte filtrační koš zpět do hlavy přístroje.
- Zašroubujte filtrační koš ve směru otáčení hodinových ručiček do ukotvení.
- Nasadte hlavu přístroje zpět na nádobu (viz kapitola "Sejmutí / nasazení hlavy přístroje")

Vložení/odstranění sáčku do vysavače (pro suché vysávání) (obr. I)

- Sejměte hlavu přístroje **4** z nádoby **6** (viz kapitola "Sejmutí / nasazení hlavy přístroje").
- Nasuňte sáček vysavače **13** otvorem přes vnitřní stranu přípojky sání **26**.

Naplnění zásobníku vody (obr. J)

- Otočte koncovku Typ A **9** spojovací hadice Typ A **10** o 90° proti směru otáčení hodinových ručiček.
- Vytáhněte koncovku Typ A spojovací hadice Typ A opatrně z hrdla zásobníku Typ A hlavy přístroje **4**.
- Vytáhněte zásobník vody/čisticího prostředku **12** dozadu z nádoby **6**.
- Otevřete uzavírací kryt **11**.
- Naplňte zásobník vodou a/nebo čisticím prostředkem.
 - Dbejte na poměry míchání podle výrobce čisticího prostředku.
 - Nádrž nepřepĺňte a sledujte boční stupnici.
- Uzavřete zásobník a nasadte jej na nádobu.
- Zastrčte koncovku Typ A opatrně zpět do hrdla zásobníku Typ A hlavy přístroje.
- Otočte koncovkou Typ A o 90° ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Zatáhněte mírně za spojovací hadici Typ A a zkontrolujte její pevné uchycení.

CZ

Použití

Zajištění přípojky proudu

- Vysavač připojujte pouze přes zásuvku s řádně připojeným uzemněním.
- Vysavač je konstruován pro provoz s jednofázovým střídavým proudem 220-240 V~ / 50/60 Hz a je opatřen ochrannou izolací. Zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí, uvedenému na typovém štítku vysavače.
- Dejte pozor na to, aby v blízkosti elektrických dílů hlavy vysavače **4** a osob, nacházejících se v pracovní oblasti nebyla přítomna voda.

Vezměte na vědomí:

- Pokud pracoviště není v blízkosti síťové zásuvky, je vhodné použít prodlužovací kabel. Ten musí mít dostatečný průřez, min. 1,5 mm². Nechte si při jeho nákupu poradit specialistou.
- Prodlužovací kabel by měl být co nejkratší.
- Zkontrolujte, zda prodlužovací kabel netvoří žádné překážky a rizika zakopnutí.

Zapnutí a vypnutí (obr. K)

Zapnutí:

- Suché vysávání/Vyfukování: Stlačte spínač Zap / Vyp **28** do polohy "I".
- Mokrý vysávání: Stlačte spínač Zap/Vyp do polohy "▲".
- Postřikování: Stiskněte spínač postřikování **4** a podržte jej stlačený.

Vypnutí:

- Postřikování: Uvolněte spínač postřikování.
- Spínač Zap/Vyp stlačte do polohy "0".

Suché vysávání

- Vložte vhodný HEPA filtr **14** (viz kapitola "Vložení / odstranění HEPA filtru").
- Zasuňte připojovací adaptér **C** sací hadice **21** do přípojky pro sání **26** na nádobě **6** (viz kapitola "Montáž sací hadice / sací trubky / sacích hubic").
- Zvolte vhodnou hubici **16**, **19**, **20** pro Váš pracovní postup (viz kapitola "Montáž sací hadice / sací trubky / sacích hubic").
- Zapněte vysavač (viz kapitola „Zapnutí / vypnutí“).
- Vedte hubici po zvolené ploše bez vyvíjení tlaku.
- Po použití vysavač opět vypněte.



Vysavač je vybaven funkcí čištění HEPA filtru během provozu.

- Stiskněte víckrát tlačítko čištění **2**.

Mokrý vysávání

⚠ VÝSTRAHA!

V případě úniku pěny nebo kapaliny vysavač okamžitě vypněte.

- Zasuňte připojovací adaptér **C** sací hadice **21** do přípojky pro sání **26** na nádobě **6** (viz kapitola "Montáž sací hadice / sací trubky / sacích hubic").
- Zvolte vhodnou hubici **17**, **18** pro Váš pracovní postup (viz kapitola "Montáž sací hadice / sací trubky / sacích hubic").
- Zapněte vysavač (viz kapitola „Zapnutí / vypnutí“).
- Vedte hubici po zvolené ploše bez vyvíjení tlaku.
- Držte hubici vždy trochu pod vodou, abyste zamezili chodu na sucho.
- Pokud již není k dispozici žádná kapalina, vysavač vypněte.



Je-li nádoba **6** plná, plovák zavře sací otvor a proces sání je přerušen.

Vypněte vysavač, odeberte zásobník vody/čisticího prostředku **12** a hlavu přístroje **4** a vyprázdněte nádobu.

Vyfukování (obr. L)

- Zasuňte přípojovací adaptér **C** sací hadice **21** do přípojky pro vyfukování **3** (viz kapitola "Montáž sací hadice / sací trubky / sacích hubic").
- Zvolte pro Váš pracovní postup buď žádnou nebo šterbinovou hubici **19** (viz kapitola "Montáž sací hadice / sací trubky / sacích hubic").
- Zapněte vysavač (viz kapitola „Zapnutí / vypnutí“).
- Vedte sací trubku **22** popř. hubici po zvolené ploše bez vyvíjení tlaku.
- Po použití vysavač opět vypněte.

Vyprázdnění nádoby

- Sejměte hlavu přístroje **4** z nádoby **6** (viz kapitola "Sejmutí / nasazení hlavy přístroje").
- Vyprázdněte nádobu.
- Nasadte hlavu přístroje zpět na nádobu (viz kapitola "Sejmutí / nasazení hlavy přístroje").

Údržba, čištění, skladování a transport

⚠ VÝSTRAHA!

Před každým nastavením, údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou zástrčku.

Údržba

Výrobek nevyžaduje v podstatě žádnou údržbu. Použijte pouze náhradní díly / příslušenství od výrobce popř. od autorizovaných servisních dílen.

Opravy smí provádět pouze odborní pracovníci nebo autorizované servisní středisko. Odborní pracovníci jsou osoby s příslušnou odbornou kvalifikací a zkušenostmi, které znají požadavky konstrukce a uspořádání výrobku a rozumí bezpečnostním ustanovením.

Čištění

⚠ POZOR!

Dejte pozor na to, aby se do vnitřku hlavy přístroje **4 nedostaly žádné kapaliny.**

- Výrobek čistěte vlhkou utěrkou. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/ nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Potom nechte všechny díly kompletně uschnout.
- Zajistěte, aby ventilační šterbiny zůstaly průchozí.
- Nádobu **6** čistěte (uvnitř i zvenku) pravidelně měkkou utěrkou.

Čištění HEPA filtru

- HEPA filtr **14** čistěte pravidelně opatrným poklepáváním a očištěním jemným kartáčem nebo ručním smetáčkem.

Skladování

- Před uložením vysavač očistěte (viz kapitola „Čištění“).
- Pokud vysavač nepoužíváte, uložte jej na bezpečném, chladném, suchém, a dobře větraném místě, v originálním obalu, mimo dosah dětí.
- Vysavač skladujte při okolní teplotě 0 - 40° C.

Přeprava

- Vysavač noste vždy za příslušnou rukojeť **29**.
- Vysavač přepravujte chráněný před nárazy a vibracemi a v jeho původním obalu.

Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
 Vysavač neběží.	Vysavač není připojen do zásuvky.	Zkontrolujte zásuvku a jištění napájecího vedení. Zkontrolujte síťový kabel a síťovou zástrčku vysavače.
	Vysavač není zapnutý.	Zapněte vysavač.
Vysavač běží, ale nevysává.	Nádoba je plná.	Vyprázdněte nádobu 6 .
	Ucpání sací trubky / sací hadice	Odstraňte sací trubku 22 a sací hadici 21 . Zkontrolujte je z hlediska ucpání a eventuální ucpání odstraňte.
	Vysavač se převrátil	Vypněte vysavač. Postavte vysavač a opět ho zapněte.

Technické údaje

Model	WWS-EWS1600-B01
Síťové napětí	220-240 V ~ / 50-60 Hz
Jmenovitý výkon	1 600 W
(Sběrná) nádoba	cca 20 litrů
Zásobník vody/čisticího prostředku	cca 3,5 litrů
Sací výkon	≥ 20 kPa
Proud vzduchu	28 l/s
IP	IPX4
Hmotnost bez příslušenství	cca 6,56 kg
Třída ochrany	II

Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 60335. Hluk na pracovišti může překročit 70 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).

Hladina akustického tlaku: L_{pA} 76,1 dB(A)

Hladina akustického výkonu: L_{WA} 93,1 dB(A)

Nejistota: K_{pA} / K_{WA} 1,5 dB(A)

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím.

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.

⚠ VÝSTRAHA!

Hodnota emisí hluku se může během skutečného použití vysavače od udané hodnoty lišit, v závislosti na způsobu jeho použití.

- Je-li výrobek v dobrém stavu, popř. byla řádně prováděna jeho údržba.
- Jak a pro jaký materiál je výrobek použit.
- Použití správného příslušenství a jeho bezvadný stav.
- Pevné držení výrobku uživatelem
- Je-li výrobek použit v souladu s určením, jak je popsáno v tomto návodu.

⚠ VÝSTRAHA!

Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je sice zapnuto ale běží bez zatížení).

Podle způsobu použití popř. podmínek uživatele je pro ochranu uživatele nutno

respektovat následující bezpečnostní opatření:

- Používejte pouze bezvadné příslušenství.
- Ošetření a údržbu nářadí provádějte v souladu s tímto návodem.
- Zamezte použití nářadí při teplotách pod 10 °C a nad 40 °C

CZ

Recyklace

Likvidace obalu



Obal zlikvidujte roztríděný. Lepenku a karton předejte do sběrového papíru, fólie do sběru recyklovaného materiálu.

Likvidace produktu



Vedle uvedený symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento spotřebič po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat do speciálně určených sběrných míst, recyklačních středisek nebo společností zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidace je pro Vás bezplatná. Proveďte řádnou likvidaci a chraňte životní prostředí.

Pro německý trh platí následující:

Při nákupu nového spotřebiče máte právo vrátit příslušný starý spotřebič svému prodejci. Prodejci elektrických a elektronických zařízení s prodejní plochou nejméně 400 metrů

čtverečních a prodejci potravin s prodejní plochou nejméně 800 metrů čtverečních, kteří pravidelně prodávají elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni bezplatně odebrat staré zařízení i bez nákupu nového spotřebiče, pokud starý spotřebič není větší než 25 cm v jakémkoli rozměru. Dovozce nabízí možnost zpětného odběru přímo v obchodech a velkoobchodech. Informace o místních možnostech zpětného odběru získáte také u svého prodejce.

Pokud vaše staré zařízení obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před vrácením.

Pokud je to možné bez zničení starého spotřebiče, vyjměte před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a zářivky a odevzdejte je do tříděného sběru.

V případě trvale instalovaných dobíjecích baterií uveďte při likvidaci přístroje, že obsahuje dobíjecí baterii.

Pokud hledáte jiné způsoby likvidace starých spotřebičů, obraťte se na místní nebo městský úřad.



Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento výrobek máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uschovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento podklad je zapotřebí jako doklad o koupi.

Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během tříleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a přese mně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Výrobek byl pečlivě vyroben podle přísných zásad kvality a před dodáním svědomitě testován.

Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném provádění údržby. Pro správné použití výrobku

se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Výrobek je určen pouze pro soukromé použití, nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů:

Pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.

Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.

Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s přiložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.



Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně tohoto návodu.

Kazalo

Obseg dobave / Oznake sestavni delov.....	57	Uporaba.....	62
Splošno.....	57	Vzpostavitev električnega priključka	62
Preberite navodila za uporabo in jih shranite	57	Vklop in izklop (sl. K)	62
Razlaga znakov.....	57	Suho sesanje.....	62
Predvidena uporaba.....	58	Mokro sesanje.....	62
Varnost.....	58	Izpihovanje (sl. L)	63
Ostanki tveganj.....	58	Izpraznitev posode.....	63
Splošna varnostna navodila.....	58	Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport.....	63
Varnostna opozorila za funkcijo sesanja.....	59	Vzdrževanje.....	63
Varnostna opozorila za funkcijo sesanja.....	59	Čiščenje.....	63
Dodatni varnostni napotki.....	59	Shranjevanje.....	63
Pred uporabo.....	59	Transport.....	63
Preverite sesalnik in obsega dobave.....	59	Odpravljanje napak.....	64
Snetje / nameščanje glave naprave (sl. A)	59	Tehnični podatki.....	64
Montaža kolesc (sl. B in C)	60	Vrednosti emisije hrupa	65
Montaža sesalne gibke cevi / sesalne toge cevi / sesalnih šob (sl. D - F)	60	Reciklaža.....	65
Vstavljanje /odstranjevanje filtra HEPA (sl. G in H).....	61	Odstranjevanje embalaže med odpadke.....	65
Nameščanje/odstranjevanje vrečke sesalnika (za suho sesanje) (sl. I).....	61	Odstranjevanje izdelka med odpadke.....	65
Polnjenje rezervoarja za vodo (sl. J).....	61	Garancija.....	66
		Izjava o skladnosti	67

Obseg dobave / Oznake sestavni delov

1. Priključki za polnjenje rezervoarja tip B
2. Čistilna glava
3. Priključek za izpihovanje
4. Glava naprave
5. Zapiralni kavelj
6. Posoda
7. Sprejem za kolesca tip A
8. Sprejem za kolesca tip B
9. Zatič tip A
10. Povezovalna gibka cev A
11. Zapiralna kapica
12. Rezervoar za vodo/čistilno sredstvo
13. Vrečka sesalnika
14. Filter HEPA
15. Filtrirni koš s pralnim filtrom
16. Kombinirana šoba
17. Široka šoba za pršenje/sesanje
18. Ozka šoba za pršenje/sesanje
19. Šoba za stike
20. Šoba za tekstil
21. Sesalna gibka cev
22. Sesalne toge cevi
23. Kolesca A
24. Vijaki
25. Kolesca tip B
26. Priključek za sesanje
27. Priključki za polnjenje rezervoarja tip A
28. Stikalo vklop/izklop
29. Ročaj

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k pralnemu sesalniku 1600 W (v nadaljevanju le "sesalnik" ali "izdelek"). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati ta izdelek, morate natančno prebrati navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje izdelek. Če boste izdelek predali tretjim, jim izročite obvezno tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco.

Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu.
Revizija: ID 001 - 2022-06 - REV001

12

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.

⚠ OPOZORILO!

Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.

⚠ PREVIDNO!

Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.

NAPOTEK!

Svari pred morebitno gmotno škodo.



Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.



izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.



Preberite navodila za uporabo.



Izdelek ustreza razredu zaščite 2 (dvojna izolacija).

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

WWS - **EWS** **1600** - **B01**
 Dajalec v promet Izdelek (SLO) Moč Različica

Dajalec v promet = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = pralni sesalnik (EWS); **moč** = 1600 W; **različica** = B01

Varnost

Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno zasebnim uporabnikom za hobi in domača opravila za naslednje namene:

- za mokro sesanje ob uporabi ustreznega filtra,
- za suho sesanje ob uporabi ustrezne vrečke za sesalnik
- za izpihovanje.

Vsaka drugačna uporaba je izrecno izključena in velja kot uporaba, ki ni predvidena. Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi, ali napačne uporabe. Možni primeri uporabe, ki ni predvidena ali je napačna, so:

- uporaba izdelka v druge namene, kot je predvidene;
- neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in nego, ki so v teh navodilih za uporabo;
- uporaba opreme in nadomestnih delov, ki niso predvideni za ta izdelek;
- popravila izdelka, ki jih izvajajo tretji in ne proizvajalec ali strokovnjak;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba izdelka;
- upravljanje in vzdrževanje z ljudmi, ki niso seznanjeni z uporabo izdelka;

Opremo uporabljajte v skladu s temi navodili. Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico težke telesne poškodbe in izgubo garancije. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Nikoli ne spreminjajte izdelka. Vsako spreminjanje izdelka je lahko nevarno in je prepovedano.

Ostanki tveganj

Kljub predvideni uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto izdelka, lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- telesne poškodbe ali gmotna škoda, ki jo povzročijo leteči delci ali odlomljeni nastavki;
- okvara zdravja, do katere pride pri delu s strupenimi ali zdravju škodljivimi materiali (npr. azbest);

Splošna varnostna navodila

- To napravo lahko uporabljajo otroci nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja, ki ga mora opraviti uporabnik, ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Če se poškoduje priključni kabel te naprave, ga mora zamenjati izdelovalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba; le tako boste preprečili ogrožanje.
- Napravo smete uporabljati le, če je v brezhribnem stanju. Večnamenski sesalnik naj popravlja izključno strokovno kvalificirano osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele.
- Pred čiščenjem in vzdrževanjem izvlecite električni vtič.
- Napravo priključite le na vtičnico, ki je povezana z napravo na diferenčni tok (stikalo FI). Uporaba naprave na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega šoka.

Varnostna opozorila za funkcijo sesanja

- a) Z vzvrtinčenjem lahko v sesalnem zraku tvorijo določene snovi eksplozivne hlape ali mešanice.
- b) Nikoli ne sesajte naslednjih snovi:
 - prahu (reaktivnega prahu), vnetljivih ali eksplozivni tekočin in plinov.
 - V povezavi s kislimi sredstvi za čiščenje in močno alkalnim, reaktivnim prahom, npr. aluminijem, cinkom, magnezijem itd.
 - Močne kisline in lugji, če niso razredčeni.
 - Organska topila (npr. aceton, metanol, etanol, bencin itd).

Če dvomite se posvetujte s strokovnjakom.

Varnostna opozorila za funkcijo sesanja

Prah materialov, kot so premazi z vsebnostjo svinca, nekatere vrste lesa, minerali in kovine je lahko zdravju škodljiv. Stik s prahom ali vdihavanje lahko povzroči alergične reakcije in/ali bolezni dihalnih poti uporabnika in ljudi, ki so v bližini. Določen prah, recimo prah hrasta ali bukve veljajo kot rakotvorni, še posebej v povezavi z dodatnimi snovmi za obdelavo lesa (kromat, zaščitna sredstva za les).

Dodatni varnostni napotki

- a) Električne kable je treba položiti tako, da ne morejo priti v črpani medij.
- b) Sesalnika ni dovoljeno uporabljati v dežju ali v mokrem okolju.
- c) Sesalnika nikoli ne puščajte brez nadzora. Pred daljšo odsotnostjo izvlecite električni vtič.
- d) Električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.

Pred uporabo

⚠ OPOZORILO!

Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju. Izdelek uporabljajte le v temperaturi okolja med 10 - 40 °C.

Pred začetkom nastavljanja, nameščanja ali odstranjevanja izdelka in pred vzdrževanjem, obvezno ločite izdelek od vira toka.

Preverite sesalnik in obsega dobave

- Vzemite izdelek in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje: »Obseg dobave / oznake delov«).
- Upoštevajte, da je del elementov za montažo in opremo v notranjosti posode.
- Preverite ali izdelek oz. oprema niso poškodovani.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici se obrnite se na proizvajalca.

Snetje / nameščanje glave naprave (sl. A)

- Zatič tipa A **9** povezovalne gibke cevi tipa A **10** obrnite za 90° v levo.
- Zatič tipa A **A** povezovalne gibke cevi tipa A **B** snemite previdno s priključka za polnjenje rezervoarja tipa A glave naprave **4**.
- Za snetje glave naprave odprite zapiralna kavlja **5**.
- Glavo naprave **29** dvignite navzgor tako, da jo držite za ročaj.
- Za namestitev postavite glavo naprave znova na posodo **6** in zaprite zapiralna kavlja.
- Ob nameščanju glave naprave pazite, da se bosta zapiralna kavlja pravilno zaskočila.

- Zatič tipa A vtaknite znova previdno v priključke rezervoarja tip A glave naprave.
- Zatič tipa A obrnite za 90° v desno.
- Da bi preverili varno pritrdjenost, povlecite rahlo za povezovalno gibko cev tipa A.

Montaža kolesc (sl. B in C)

- Glavo naprave **4** dvignite s posode **6** (glejte poglavje "Snetje/namestitev glave naprave")
- Posodo obrnite na glavo.
- Kolesca tipa A **23** namestite na predvidene sprejeme kolesc tipa A **7**.
- Kolesca tipa B **25** namestite predvidene sprejeme kolesc tipa B **8** in jih pritrdite s priloženimi vijaki **24**.
- Kolesca pritisnite z rahlim pritiskom v sprejem kolesc.
- Z rahlim vlečenjem kolesc preverite, ali so varno pritrdjena v sprejemu kolesc.
- Posodo obrnite nazaj v prvotni položaj.
- Preverite, ali je posoda v vodoravnem položaju.
- Glavo naprave znova namestite na posodo (glejte poglavje "Snetje/namestitev glave naprave").

Montaža sesalne gibke cevi / sesalne toge cevi / sesalnih šob (sl. D - F)

- Priključi adapter **C** sesalne gibke cevi **21** vtaknite v priključek Sesanje (Saugen) **26** na posodi **6**.
- Če bi radi sesalnik uporabili za izpihovanje, vtaknite priključni adapter sesalne gibke cevi v priključek za izpihovanje **3**.
 - Pazite, da se bodo nožice priključnega adapterja zaskočile v vdolbine na sesalni gibki cevi.
- Za zavarovanje priključnega adapterja ga obračajte v smeri gibanja urinega kazalca.

Ob uporabi naprave za pršenje in sesanje:

- Zatič tipa A **9** povezovalne gibke cevi tipa A **10** snemite previdno s priključka za polnjenje rezervoarja tipa B **1** glave naprave **4**.
- Zatič tipa B obrnite za 90° v desno.
- Da bi preverili varno pritrdjenost, povlecite rahlo za priključni adapter povezovalne gibke cevi B
- Sprejem toge cevi ene od dveh sesalnih togih cevi **22** namestite na zoženje sesalne gibke cevi **21**.

Ob uporabi naprave za pršenje in sesanje:

- Pritisnite in držite pritisnjen tipko za zapahnitev gibke cevi **D**.
- Previdno vstavite zatič tipa C **E** povezovalne gibke cevi tipa C **F** v zaporo sesalne toge cevi.
- Popustite zaporo gibke cevi.

Sesalno togo cev lahko podaljšate z drugim elementom.

- Pritisnite in držite zaporo gibke cevi **D** druge sesalne toge cevi.
- Obe sesalni togi cevi priključite skupaj na ustreznih odprtinah.
- Popustite zaporo gibke cevi.
- Za delovni postopek izberite primerno šobo (kombinirana šoba **16** ali šoba za reže **19**).
- Šobo natakните na odprti konec sesalne cevi.

Ob uporabi naprave za pršenje in sesanje:

- Izberite ustrezno šobo za svoje delo (široka razpršilna/ sesalna šoba **17** ali ozka razpršilna/ sesalna šoba **18**).
- Šobo namestite na zožitev sesalne gibke cevi **21** in vstavite nastavek šobe v zaporo gibke cevi **D** ali v sprejem nastavka ustrezne šobe.
- Obrnite zatič za 90° v desno.

Izbira primerne šobe:

- Kombinirana šoba **16** je namenjena za sesanje trdnih delcev in tekočin na slednje velikih do velikih površinah.
- Šoba za reže **19** je namenjena sesanju trdnih delcev v območjih, ki niso dobro dosegljiva.
- Šoba za tekstil **20** je primerna za sesanje trdnih delcev na oblazinjenem pohištvu, sedežih in drugih manjših tekstilnih izdelkih.
- Široka šoba za razprševanje/sesanje **17** je primerna za razprševanje in sesanje tekočin na srednje velikih do velikih preprogah/ tekstilnih površinah.
- Ozka razpršilna/sesalna šoba **18** je primerna za razprševanje in sesanje tekočin na oblazinjenem pohištvu, sedežih in drugih manjših tekstilnih izdelkih.

Vstavljanje /odstranjevanje filtra HEPA (sl. G in H)

Sesalnik je dobavljen s filtrom Hepa.

- Filter HEPA **14** : primeren za suho sesanje, za mokro sesanje pa ga NI treba odstraniti.
- Glavo naprave **4** dvignite s posode **6** (glejte poglavje "Snetje/namestitev glave naprave").
- Filtrirni koš **15** odstranite iz sidrišča z obračanjem v levo.
- Iz glave naprave odstranite filtrirni koš
- Iz filtrirnega koša odstranite filter HEPA.

Suho in mokro sesanje:

- Filter HEPA vstavite v filtrirni koš. Za mokro sesanje ga NI trega odstraniti.
- Filtrirni koš znova vstavite glavo naprave.
- Filtrirni koš vstavite v sidrišča z obračanjem v desno.
- Glavo naprave znova namestite na posodo (glejte poglavje "Snetje/namestitev glave naprave")

Nameščanje/odstranjevanje vrečke sesalnika (za suho sesanje) (sl. I)

- Glavo naprave **4** dvignite s posode **6** (glejte poglavje "Snetje/namestitev glave naprave").
- Vrečko sesalnika **13** potisnite z odprtino prek notranje strani priključka Sesanje **26**.

Polnjenje rezervoarja za vodo (sl. J)

- Zatič tipa A **9** povezovalne gibke cevi tipa A **10** obrnite za 90° v levo.
- Zatič tipa A povezovalne gibke cevi tipa A snemite previdno s priključka za polnjenje rezervoarja tipa A glave naprave **4**.
- Vodni rezervoar/rezervoar za čistilno sredstvo **12** povlecite s posode nazaj **6**.
- Odprite pokrov zapiralne kapice **11**.
- Rezervoar napolnite z vodo in/ali čistilnim sredstvom.
 - Upoštevajte razmerja mešanja, ki jih določa proizvajalec čistilnega sredstva.
 - Rezervoarja ne napolnite preveč in upoštevajte skalo na strani.
- Rezervoar ponovno zaprite in ga postavite na posodo.
- Zatič tipa A vtaknite znova previdno v priključke rezervoarja tip A glave naprave.
- Zatič tipa A obrnite za 90° v desno.
- Da bi preverili varno pritrdjenost, povlecite rahlo za povezovalno gibko cev tipa A.

12

Uporaba

Vzpostavitev električnega priključka

- Zaprite sesalnik in ga priklopite le na vtičnico, ozemljeno po predpisih.
- Sesalnik je zgrajen za obratovanje z enofaznim izmeničnim tokom 220-240 V~ / 50/60 Hz in je zaščitno izoliran. Prepričajte se, ali se obstoječa napetost omrežja ujema s tisto, ki je navedena na tipski ploščici sesalnika.
- Poskrbite, da se v bližini električnih delov v glavi naprave **4** sesalnika ali na ljudeh v območju delovanje ni nobene vode.

Upoštevajte:

- Če območje dela ni v bližini električnega priključka, lahko uporabite kabelski podaljšek. Presek kablanskega podaljša mora biti v tem primeru najmanj 1,5 mm². Ob nakupu v specializirani trgovini naj vam morebiti tudi svetujejo.
- Kabelski podaljšek naj bo čim krajši.
- Pazite, da kabelski podaljšek ne postane past za spotikanje.

Vklop in izklop (sl. K)

Vklop:

- Suho sesanje / izpihovanje: Stikalo za vklop/izklop **28** potisnite na položaj "I".
- Mokro sesanje: Stikalo za vklop/izklop potisnite na položaj "I" .
- Pršenje: Pritisnite stikalo za pršenje **4** in ga držite pritisnjenega.

Izklop:

- Pršenje: spustite stikalo za pršenje.
- Stikalo za vklop/izklop potisnite na položaj "0".

Suho sesanje

- Vstavite filter HEPA **14** (glejte poglavje "Vstavljanje/ odstranitev filtra HEPA").
- Priključni adapter **C** sesalne gibke cevi **21** vstavite v sesalni priključek Sesanje **26** na posodi **6** (glejte poglavje "Namestitev sesalne gibke cevi/sesalne toge cevi/sesalnih šob").
- Izberite šobo **16**, **19**, **20**, ki je primerna za vaše delo (glejte poglavje "Namestitev sesalne gibke cevi/sesalne toge cevi/sesalnih šob").
- Vključite sesalnik (glejte poglavje "Vklop/izklop").
- Šobo vodite po zeleni površini, ne da bi pritiskali nanjo.
- Po uporabi sesalnik ponovno izklopite.



Sesalnik ima funkcijo za čiščenje filtra HEPA med delom.

- Večkrat pritisnite navzdol **2** gumb za čiščenje.

Mokro sesanje

⚠ OPOZORILO!

V primeru pojava pene ali iztekanja tekočine sesalnik takoj izklopite.

- Priključni adapter **C** sesalne gibke cevi **21** vstavite v sesalni priključek Sesanje **26** na posodi **6** (glejte poglavje "Namestitev sesalne gibke cevi/sesalne toge cevi/sesalnih šob").
- Izberite šobo, ki je primerna za vaše delo **17**, **18**, (glejte poglavje "Namestitev sesalne gibke cevi/sesalne toge cevi/sesalnih šob").
- Vključite sesalnik (glejte poglavje "Vklop/izklop").
- Šobo vodite po zeleni površini, ne, da bi pritiskali nanjo.
- Šobo držite vedno nekoliko pod vodo, da bi preprečili suhi tek.
- Če ni več tekočine, izklopite sesalnik.



Ko je posoda **6** polna, plovec zapre sesalno odprtino in sesanje se prekine. Izklopite sesalnik, odstranite rezervoar za vodo/čistilno sredstvo **12** in glavo enote **4** ter izpraznite posodo.

Popravljati smeta le strokovnjak ali pooblaščen servis. Strokovnjaki so osebe z ustrežno strokovno izobrazbo in izkušnjami, ki poznajo zahteve glede sestave in ustroj izdelka ter se spoznajo na varnostne predpise.

Izpihovanje (sl. L)

- Priključni adapter **C** sesalne gibke cevi **21** vtaknite v priključek za izpihovanje **3** (glejte poglavje "Montaža sesalne gibke cevi/sesalne cevi/sesalne šobe").
- Po svoji izbiri ne izberite nobene šobe, ali pa šobo za reže **19**, ki je primerna za vaše delo (glejte poglavje "Namestitev sesalne gibke cevi/sesalne toge cevi/sesalnih šob").
- Vključite sesalnik (glejte poglavje "Vkllop/izklop").
- Sesalno togo cev **22** vodite, oz. šobo, vodite po želeni površini brez pritiska.
- Po uporabi sesalnik ponovno izklopite.

Izpraznitev posode

- Glavo naprave **4** dvignite s posode **6** (glejte poglavje "Snetje/namestitev glave naprave").
- Izpraznite posodo.
- Glavo naprave znova namestite na posodo (glejte poglavje "Snetje/namestitev glave naprave").

Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Pred vsakim nastavljanjem, servisiranjem ali popravili izvlecite električni vtič.

Vzdrževanje

Izdelka v glavnem ni treba vzdrževati.

Uporabljajte le proizvajalčeve nadomestne dele / opremo oz. tisto pooblaščenih specializiranih proizvajalcev.

Čiščenje

⚠ PREVIDNO!

Pazite, da v notranjost glave naprave **4 ne vdre nobena tekočina.**

- Izdelek očistite z vlažno krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Nato počakajte, da se vsi sestavni deli popolnoma posušijo.
- Poskrbite, da bodo prezračevalne reže ostale odprte.
- Redno čistite posodo **6** (znotraj in zunaj) z mehko krpo.

Čiščenje filtra HEPA

- Filter HEPA **14** čistite redno tako, da z njih previdno potrkate ob trdi predmet in ga očistite fino krtačko ali ročno metlico.

Shranjevanje

- Preden boste izdelek shranili, ga očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na varnem, hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, v originalni embalaži in izven dosega otrok.
- Izdelek shranite pri temperaturi okolja od 0 - 40 °C.

Transport

- Izdelek nosite vedno tako, da ga držite za predvideni ročaj **29**.
- Izdelek transportirajte tako, da bo zaščiten zoper sunke in tresljaje in v originalni embalaži.

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Sesalnik se ne zažene.	Ni priklopljen.	Preverite vtičnico in varovalko napajanja s tokom. Preverite električni kabel in vtič sesalnika.
	Sesalnik ni vklopljen	Vklopite sesalnik.
Sesalnik deluje, a naprava ne sesa.	Posoda je polna	Izpraznite posodo 6 .
	Blokada v sesalni togi / gibki cevi	Odstranite sesalno togo cev 22 in sesalno gibko cev 21 . Preverite, ali nista zablokirani in morebiti odstranite blokado.
	Sesalnik je prevrnjen.	Izklopite sesalnik. Postavite sesalnik na kolesca in ga znova vklopite.

Tehnični podatki

Model	WWS-EWS1600-B01
Napetost omrežja	220-240 V ~ / 50-60 Hz
Nazivna moč	1600 W
(Prestrezna) posoda	pribl. 20 litrov
Rezervoar za vodo/čistilno sredstvo	pribl. 3,5 litre
Zmogljivost sesanja	≥ 20 KPa
Pretok zraka	28 l/s
IP	IPX4
Teža brez opreme	pribl. 6,56 kg
Razred zaščite	II

Vrednosti emisije hrupa

Izmerjeno v skladu EN 60335. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 70 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito sluha).

Raven zvočnega: L_{pA}	76,1 dB(A)
Raven zvočne moči: L_{WA}	93,1 dB(A)
Negotovost: K_{pA} / K_{WA}	1,5 dB(A)

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa sta izmerjeni po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljata za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa se lahko uporabljajo tudi za začasno oceno obremenitve.

⚠ OPOZORILO!

Vrednost oddajanja tresljajev lahko med dejansko uporabo sesalnika odstopa od navedenih vrednosti in so odvisne od načina uporabe sesalnika.

- Če je izdelek v dobrem stanju oz. je bil vzdrževan po predpisih.
- Kako in za kakšen material se uporablja izdelek.
- Uporaba prave opreme in njeno brezhibno stanje
- Trdno držanje izdelka v rokah uporabnika.
- Če se izdelek uporablja v predvidene namene, ki so opisani v teh navodilih.

⚠ OPOZORILO!

Za zaščito upravljalca je treba določiti varnostne ukrepe, ki morajo temeljiti na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).

Odvisno od vrste uporabe oz. pogojev uporabe morate upoštevati za zaščito uporabnika naslednje varnostne ukrepe:

- uporabljajte le brezhibno opremo;
- izdelek negujte in vzdržujte v skladu s temi navodili;
- izognite se uporabi izdelka pri temperaturi pod 10 °C in več kot 40 °C;

15

Reciklaža

Odstranjevanje embalaže med odpadke



Embalažo odstranite med odpadke ločeno po materialih. Lepenko in karton oddajte med stari papir, folije pa v zbirko sekundarnih surovin.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev med odpadke je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite med odpadke.

Za nemški trg velja naslednje:

Ob nakupu novega aparata imate pravico vrniti prodajalcu ustrežni stari aparat. Trgovci z električno in elektronsko opremo s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živili s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo električno in elektronsko opremo, morajo brezplačno prevzeti staro opremo tudi brez nakupa nove naprave, če stara naprava ni v kateri koli dimenziji večja od 25 cm. Uvoznik vam ponuja možnost prevzema neposredno v trgovinah in na blagovnicah. Za informacije o možnostih krajevnega prevzema se obrnite tudi na svojega prodajalca.

Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke ste jih sami dolžni izbrisati, preden vrnete napravo.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranjevanje med odpadke, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri trajno nameščenih akumulatorskih baterijah navedite pri odlaganju med odpadke, da naprava vsebuje akumulatorsko baterijo.

Za druge načine odlaganja starih aparatov med odpadke se obrnite na krajevne ali mestne oblasti

15

Garancija

Garancija podjetja Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za to napravo dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljeni v nadaljevanju.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leti od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.

9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, Gewerbeparkstr.
9, 5081 Anif, Avstrija

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- za vse zahteve imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, kot dokazilo o nakupu;
- številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani;
- če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju;
- na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je



Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti boste našli na predzadnji strani teh navodil.

Sadržaj

Opseg isporuke / Nazivi dijelova.....	69	Uporaba	74
Općenito	69	Priključivanje na struju.....	74
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	69	Uključivanje/isključivanje (sl. K)	74
Značenje oznaka.....	69	Suho usisavanje.....	74
Namjenska uporaba	70	Mokro usisavanje.....	74
Sigurnost	70	Ispuhivanje (sl. L)	75
Preostali rizici	70	Pražnjenje posude.....	75
Opće sigurnosne napomene.....	70	Održavanje, čišćenje,	
Sigurnosne napomene za usisavanje.....	71	skladištenje i transport.....	75
Sigurnosne napomene za usisavanje.....	71	Održavanje.....	75
Dodatne sigurnosne napomene.....	71	Čišćenje.....	75
Prije uporabe	71	Skladištenje	75
Provjerite usisivač i opseg isporuke.....	71	Transport.....	75
Uklanjanje / postavljanje glave		Otklanjanje smetnji.....	76
uređaja (sl. A)	71	Tehnički podaci	76
Montaža kotačića (sl. B i C).....	72	Vrijednosti emisije buke	77
Montaža usisnog crijeva / usisne cijevi /		Recikliranje	77
mlaznica za usisavanje		Odlaganje ambalaže	77
(sl. D – F).....	72	Zbrinjavanje proizvoda	77
Umetanje / uklanjanje HEPA filtra		Jamstvo	78
(sl. G i H).....	73	Izjava o sukladnosti.....	79
Umetanje / uklanjanje vrećice za			
usisivač (za suho usisavanje) (sl. I).....	73		
Punjenje spremnika za vodu (sl. J)	73		

Opseg isporuke / Nazivi dijelova

1. Nastavak spremnika tip B
2. Glava za čišćenje
3. Priključak za ispuhivanje
4. Glava uređaja
5. Zaporna kuka
6. Posuda
7. Prihvat kotačića tip A
8. Prihvat kotačića tip B
9. Produžetak tip A
10. Crijevo za povezivanje tip A
11. Zaporna zaklopka
12. Spremnik za vodu/sredstvo za čišćenje
13. Vrećice za usisivač
14. HEPA filter
15. Košara za filter s filtrom koji se može prati
16. Kombinirana mlaznica
17. Široka mlaznica za prskanje/usisavanje
18. Uska mlaznica za prskanje/usisavanje
19. Mlaznica za fuge
20. Mlaznica za tekstil
21. Usisno crijevo
22. Usisne cijevi
23. Kotačići tip A
24. Vijci
25. Kotačići tip B
26. Priključak za usisavanje
27. Nastavak spremnika tip B
28. Prekidač za uključivanje/isključivanje
29. Ručka

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

Ove upute za uporabu pripadaju ovom usisivaču za pranje 1600 W (u daljnjem tekstu samo „usisivač” ili „proizvod”). Sadržavaju bitne informacije o sigurnosti, uporabi i održavanju. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije korištenja proizvodom.

Posebno obratite pozornost na sigurnosne napomene i upozorenja. Nepridržavanje odredbi u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili oštećenja proizvoda. Ako proizvod prosljeđujete trećim osobama, obvezno im uručite i ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu.

Ove upute za uporabu dostupne su u digitalnom obliku i u servisu proizvođača.

Revizija: ID 001 - 2022-06 - REV001



Značenje oznaka

Sljedeći simboli i oznake opasnosti upotrebljavaju se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

⚠ UPOZORENJE! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

⚠ OPREZ! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati neznatnu ili umjereno tešku ozljedu.

NAPOMENA! Upozorava na moguću materijalnu štetu.



Ovaj simbol označava korisne dodatne informacije o sastavljanju ili uporabi.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.



Pročitajte upute za uporabu.



Proizvod odgovara klasi zaštite 2 (dvostruka izolacija).

Oznaka modela kombinacija je slova i brojki:

WWS - **EWS** **1600** - **B01**
Distributer Proizvod (HR) Snaga Verzija

Distributer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **proizvod (GER)** = usisivač za pranje (EWS); **snaga** = 1600 W; **verzija** = B01

Sigurnost

Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen isključivo za privatne korisnike za potrebe hobija i projekata „uradi sam“, za sljedeće svrhe:

- za mokro usisavanje uz uporabu odgovarajućeg filtra
- za suho usisavanje uz uporabu odgovarajuće vrećice za usisivač
- za ispuhivanje

Sve druge uporabe izričito su isključene i smatraju se neprikladnom uporabom. Proizvođač ili prodavač ne snosi odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovanu nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe:

- uporaba proizvoda u druge svrhe osim onih za koje je predviđen
- nepoštovanje sigurnosnih napomena i upozorenja kao i uputa za montažu, uporabu, održavanje i njegovanje koje su sadržane u ovim uputama za uporabu
- uporaba pribora i zamjenskih dijelova koji nisu prikladni za ovaj proizvod
- popravak proizvoda putem osoba koje nisu proizvođač ili putem stručnjaka
- komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba proizvoda
- Uporabu ili održavanje provode osobe koje s rukovanjem proizvodom

Upotrebljavajte pribor sukladno ovim uputama. Nepridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku može dovesti do teških ozljeda ili gubitka jamstva. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi o uporabi ovog proizvoda. Nikad ne provodite promjene na proizvodu. Svaka promjena na proizvodu može biti opasna i zabranjena je.

Preostali rizici

Unatoč predviđenoj uporabi, preostali rizici koji nisu očiti ne mogu se u potpunosti isključiti. Ovisno o vrsti stroja, može doći do sljedećih opasnosti:

- ozljeda i materijalne štete koje nastaju zbog vitlajućih komponenti ili nastavaka alata koji pucaju
- narušavanje zdravlja zbog rada s otrovnim ili za zdravlje štetnim materijalima (npr. azbestom).

Opće sigurnosne napomene

- a) Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu uporabu uređaja te razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- b) Ako je priključni kabel uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za korisnike ili osoba sa sličnom kvalifikacijom kako bi se izbjegle opasnosti.
- c) Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u besprijekornom stanju. Neka vaš višenamjenski usisivač popravljaju samo kvalificirano stručno osoblje i samo s originalnim rezervnim dijelovima.
- d) Izvucite utikač prije radova čišćenja i održavanja.
- e) Priključite uređaj samo na utičnicu koja je spojena sa zaštitnom strujnom sklopom (FI sklopom). Primjena zaštitne strujne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

Sigurnosne napomene za usisavanje

- a) Eksplozivne pare ili smjese mogu stvoriti određene tvari zbog kovitlanja usisnog zraka.
- b) Nikad ne usisavajte sljedeće tvari:
 - prašinu (reaktivnu prašinu), zapaljive ili eksplozivne tekućine i plinove
 - reaktivnu prašinu u vezi s kiselim sredstvima za čišćenje i jako alkalnim sredstvima, npr. aluminij, cink, magnezij itd.
 - jake kiseline i lužine kada su nerazrijeđene
 - organska otapala npr. aceton, metanol, etanol, benzin itd.

Ako ste u nedoumici, obratite se stručnjaku.

Sigurnosne napomene za usisavanje

Prašina materijala kao što su premazi koji sadrže olovo, vlastite vrste drva, minerali i metal mogu biti štetni za zdravlje. Dodirivanje ili udisanje prašina može uzrokovati alergijske reakcije i/ili plućna oboljenja korisnika ili osoba koje se nalaze u blizini. Određena prašina, kao što su hrastova ili bukvena prašina, smatraju se kancerogenima, posebno u kombinaciji s aditivima za tretiranje drveta (kromat, konzervansi).

Dodatne sigurnosne napomene

- a) Električni vodovi moraju biti postavljeni tako da ne mogu ući u medij dovoda.
- b) Usisivač se ne smije upotrebljavati u kišnom ili mokrom okruženju.
- c) Ne ostavljajte usisivač bez nadzora. Ako ćete dulje biti odsutni, izvucite utikač.
- d) Nikada ne dodirujte utikač mokrim rukama.

Prije uporabe

⚠ UPOZORENJE!

Ne koristite proizvod u eksplozivnoj atmosferi. Koristite se proizvodom samo na temperaturama okoline između 10 i 40 °C.

Obvezno odvojite proizvod od izvora električne energije prije nego što postavite uređaj, umetnete ili zamijenite pribor ili provedete radove održavanja.

Provjerite usisivač i opseg isporuke

- Proizvod i pribor izvadite iz pakiranja.
- Provjerite je li opseg isporuke potpun (vidi poglavlje „Opseg isporuke / Nazivi dijelova”).
- Imajte na umu da se neki dijelovi za montažu i pribor nalaze unutar posude.
- Provjerite jesu li proizvod ili pribor oštećeni.
- U slučaju oštećenja ili nedostatka dijelova ne koristite se proizvodom. Obratite se proizvođaču putem adrese servisa koja je navedena na jamstvenoj kartici.

Uklanjanje / postavljanje glave uređaja (sl. A)

- Okrenite produžetak tipa A **9** crijeva za povezivanje tipa A **10** za 90° u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Pažljivo povucite produžetak tipa A **A** crijeva za povezivanje tipa A **B** s nastavka spremnika tipa A glave **4** uređaja.
- Za uklanjanje glave uređaja otvorite zaporne kuke **5**.
- Podignite glavu uređaja prema gore **29** za ručku.
- Za postavljanje vratite glavu uređaja na posudu **6** i zatvorite zaporne kuke.

- Prilikom postavljanja glave uređaja, provjerite jesu li se zaporne kuke pravilno uglavile.
- Pažljivo umetnite produžetak tipa A natrag u nastavak spremnika tipa A na glavi uređaja.
- Okrenite produžetak tipa A za 90° u smjeru kazaljke na satu.
- Lagano povucite crijevo za povezivanje tipa A kako biste provjerili je li dosjed čvrst.

Montaža kotačića (sl. B i C)

- Podignite glavu uređaja **4** s posude **6** (vidi poglavlje „Uklanjanje/postavljanje glave uređaja”).
- Okrenite posudu naopako.
- Postavite kotačiće tipa A **23** na priložene prihvate kotačića tipa A **7**.
- Postavite kotačiće tipa B **25** na priložene prihvate kotačića tipa B **8** i pričvrstite ih pomoću isporučenih vijaka **24**.
- Pritisnite kotačiće u prihvat kotačića laganim pritiskom.
- Nježnim povlačenjem kotačića provjerite jesu li dobro namješteni u prihvataima kotačića.
- Okrenite posudu natrag u prvobitni položaj.
- Provjerite je li posuda u ravnini.
- Ponovno postavite glavu uređaja na posudu (vidi poglavlje „Uklanjanje/postavljanje glave uređaja”).

Montaža usisnog crijeva / usisne cijevi / mlaznica za usisavanje (sl. D – F)

- Umetnite priključni adapter **C** usisnog crijeva **21** u priključak za usisavanje **26** na posudi **6**.
- Ako usisivač želite upotrebljavati za ispuhivanje, priključite priključni adapter usisnog crijeva u priključak za ispuhivanje **3**.
 - Pazite da se igle priključnog adaptera uglave u udubljenja na priključku za usisno crijevo.
- Okrenite priključni adapter u smjeru kazaljke na satu kako biste ga osigurali.

Za uporabu za prskanje i usisavanje:

- Pažljivo umetnite produžetak tipa A **9** crijeva za povezivanje tipa A **10** u nastavak spremnika tipa B **1** na glavi uređaja **4**.
- Okrenite produžetak tipa B za 90° u smjeru kazaljke na satu.
- Lagano povucite priključni adapter i crijevo za povezivanje tipa B kako biste provjerili je li dosjed čvrst.
- Gurnite prihvat cijevi jedne od dvije usisne cijevi **22** na sužetak usisnog crijeva **21**.

Za uporabu za prskanje i usisavanje:

- Pritisnite i držite blokadu crijeva **D**.
- Pažljivo umetnite produžetak tipa C **E** crijeva za povezivanje tipa C **F** u blokadu crijeva usisne cijevi.
- Otpustite blokadu crijeva.

Imate mogućnost produljenja usisne cijevi dodatnim elementom.

- Pritisnite i držite blokadu crijeva **D** druge usisne cijevi.
- Spojite dvije usisne cijevi na odgovarajućim otvorima.
- Otpustite blokadu crijeva.
- Odaberite odgovarajuću mlaznicu za svoj radni proces (kombinirana mlaznica **16** ili mlaznica za fuge **19**).
- Pričvrstite mlaznicu na otvoreni kraj usisne cijevi.

Za uporabu za prskanje i usisavanje:

- Odaberite odgovarajuću mlaznicu za svoj radni proces (široka mlaznica za prskanje/usisavanje **17** ili uska mlaznica za prskanje/usisavanje **18**).
- Pričvrstite mlaznicu na sužetak usisnog crijeva **21** i pričvrstite produžetak mlaznice u blokadu crijeva **D** tj. u prihvat produžetka određene mlaznice.
- Okrenite produžetak za 90° u smjeru kazaljke na satu.

Odabir odgovarajuće mlaznice:

- Kombinirana mlaznica **16** prikladna je za usisavanje krutih tvari i tekućina sa srednjih do velikih površina.
- Mlaznica za fuge **19** prikladna je za usisavanje krutih tvari u područjima koja nisu lako dostupna.
- Mlaznica za tekstil **20** prikladna je za usisavanje krutih tvari na tapeciranom namještaju, sjedalima i drugom sitnom tekstilu.
- Široka mlaznica za prskanje/usisavanje **17** prikladna je za prskanje i usisavanje tekućina na srednjim do velikim površinama tepiha/tekstila.
- Uska mlaznica za prskanje/usisavanje **18** prikladna je za prskanje i usisavanje tekućina na tapeciranom namještaju, sjedalima i drugom sitnom tekstilu.

Umetanje / uklanjanje HEPA filtra (sl. G i H)

Usisivač se isporučuje s HEPA filtrom:

- HEPA filter **14** : prikladan za suho usisavanje, ali NE MORA se ukloniti za mokro usisavanje.
- Podignite glavu uređaja **4** s posude **6** (vidi poglavlje „Uklanjanje/postavljanje glave uređaja”).
- Odvijte košaru za filter **15** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu iz učvršćenja.
- Uklonite košaru za filter iz glave uređaja.
- Izvucite HEPA filter iz košare za filter.

Suho usisavanje i mokro usisavanje:

- Umetnite HEPA filter u košaru za filter. On se NE mora ukloniti za mokro usisavanje.
- Ponovno umetnite košaru za filter u glavu uređaja.
- Uvijte košaru za filter u smjeru kazaljke na satu u učvršćenje.
- Ponovno postavite glavu uređaja na posudu (vidi poglavlje „Uklanjanje/postavljanje glave uređaja”)

Umetanje / uklanjanje vrećice za usisivač (za suho usisavanje) (sl. I)

- Podignite glavu uređaja **4** s posude **6** (vidi poglavlje „Uklanjanje/postavljanje glave uređaja”).
- Gurnite vrećicu za usisivač **13** s otvorom preko unutarnje strane u priključak za usisavanje **26**.

Punjenje spremnika za vodu (sl. J)

- Okrenite produžetak tipa A **9** crijeva za povezivanje tipa A **10** za 90° u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Pažljivo povucite produžetak tipa A crijeva za povezivanje tipa A s nastavka spremnika tipa A glave **4** uređaja.
- Povucite spremnik za vodu/sredstvo za čišćenje **12** prema natrag s posude **6**.
- Otvorite zapornu zaklopku **11**.
- Napunite spremnik vodom i/ili sredstvom za čišćenje.
- Obratite pozornost na omjere miješanja prema proizvođaču sredstva za čišćenje.
- Nemojte prepuniti spremnik i orijentirajte se prema bočnom skaliranju.
- Ponovno zatvorite spremnik i postavite ga na posudu.
- Pažljivo umetnite produžetak tipa A natrag u nastavak spremnika tipa A na glavi uređaja.
- Okrenite produžetak tipa A za 90° u smjeru kazaljke na satu.
- Lagano povucite crijevo za povezivanje tipa A kako biste provjerili je li dosjed čvrst.



Uporaba

Priključivanje na struju

- Usisivač priključite samo preko utičnice s pravilno priključenim uzemljenjem.
- Usisivač je prikladan za rad s jednofaznom izmjeničnom strujom 220 – 240 V ~ / 50/60 Hz i zaštitno izoliran. Provjerite odgovara li raspoloživi napon struje naponu na tipskoj pločici usisivača.
- Pripazite na to da voda ne dođe u blizinu električnih dijelova u glavi uređaja **4** usisivača kao ni ljudi koji se nalaze u radnom području.

Pripazite:

- Kada se područje rada ne nalazi u blizini utičnice, možete rabiti produžni kabel. Pritom poprečni presjek produžnog kabela mora iznositi najmanje 1,5 mm². Neka vas pri kupnji, po potrebi, savjetuje stručni prodavač.
- Neka produžni kabel bude najkraći mogući.
- Pripazite na to da produžni kabel ne predstavlja opasnost od spoticanja.

Suho usisavanje

- Umetnite HEPA filter **14** (vidi poglavlje „Umetanje / uklanjanje HEPA filtra”).
- Umetnite priključni adapter **C** usisnog crijeva **21** u priključak za usisavanje **26** na posudi **6** (vidi poglavlje „Montaža usisnog crijeva / usisne cijevi / mlaznica za usisavanje”).
- Odaberite mlaznicu koja odgovara vašem radnom procesu **16**, **19**, **20** (vidi poglavlje „Montaža usisnog crijeva/usisne cijevi/mlaznica za usisavanje”).
- Uključite usisivač (vidi poglavlje „Uključivanje/isključivanje”).
- Prijeđite mlaznicom preko željene površine bez pritiska.
- Ponovno isključite usisivač nakon uporabe.



Usisivač ima funkciju čišćenja HEPA filtra tijekom rada.

- Pritisnite gumb za čišćenje **2** više puta prema dolje.

Mokro usisavanje

⚠ UPOZORENJE!

Odmah isključite usisivač u slučaju istjecanja pjene ili tekućine.

- Umetnite priključni adapter **C** usisnog crijeva **21** u priključak za usisavanje **26** na posudi **6** (vidi poglavlje „Montaža usisnog crijeva / usisne cijevi / mlaznica za usisavanje”).
- Odaberite mlaznicu koja odgovara vašem radnom procesu **17**, **18** (vidi poglavlje „Montaža usisnog crijeva/usisne cijevi/mlaznica za usisavanje”).
- Uključite usisivač (vidi poglavlje „Uključivanje/isključivanje”).
- Prijeđite mlaznicom preko željene površine bez pritiska.
- Uvijek držite mlaznicu malo pod vodom kako biste izbjegli suhi hod.
- Isključite usisivač kada više nema tekućine.

Uključivanje/isključivanje (sl. K)

Uključivanje:

- Suho usisavanje/ispuhivanje: Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje **28** u položaj „I”.
- Mokro usisavanje: Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje u položaj „▲”.
- Prskanje: Pritisnite i držite **4** sklopku za prskanje.

Isključivanje:

- Prskanje: Otpustite sklopku za prskanje.
- Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje u položaj „0”.



Ako je posuda **6** puna, plovak zatvara otvor za usisavanje, postupak usisavanja se prekida.

Isključite usisivač, uklonite spremnik za vodu/sredstvo za čišćenje **12** i glavu uređaja **4** i ispraznite posudu.

Ispuhivanje (sl. L)

- Umetnite priključni adapter **C** usisnog crijeva **21** u priključak za usisavanje **3** (vidi poglavlje „Montaža usisnog crijeva/uisne cijevi/mlaznica za usisavanje“).
- Za svoj radni proces po izboru ne morate birati mlaznicu, ili odaberite mlaznicu za fuge **19** (vidi poglavlje „Montaža usisnog crijeva/uisne cijevi/mlaznica za usisavanje“).
- Uključite usisivač (vidi poglavlje „Uključivanje/isključivanje“).
- Prijeđite usisnom cijevi **22** tj. mlaznicom preko željene površine bez pritiska.
- Ponovno isključite usisivač nakon uporabe.

Pražnjenje posude

- Podignite glavu uređaja **4** s posude **6** (vidi poglavlje „Uklanjanje/postavljanje glave uređaja“).
- Ispraznite posudu.
- Ponovno postavite glavu uređaja na posudu (vidi poglavlje „Uklanjanje/postavljanje glave uređaja“).

Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

⚠ UPOZORENJE!

Izvcite utikač prije svakog postavljanja, održavanja ili puštanja u rad.

Održavanje

Proizvod uglavnom ne zahtijeva održavanje. Upotrebjavajte samo zamjenske dijelove / pribor proizvođača ili ovlaštenih stručnih radionica.

Popravke smiju provoditi samo stručnjaci ili ovlašteni servisi. Stručnjaci su osobe s odgovarajućom stručnom izobrazbom i iskustvom, koji poznaju zahtjeve konstrukcije i dizajn proizvoda i koji se razumiju u sigurnosne odredbe.

Čišćenje

⚠ OPREZ!

Pripazite da u unutrašnjost glave uređaja ne prodru nikakve **4 tekućine.**

- Čistite proizvod vlažnom krpom. Ni u kojem slučaju nemojte upotrebljavati agresivna i/ili abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. Nakon toga u potpunosti osušite sve dijelove.
- Pazite da otvori za ventilaciju ostanu otvoreni.
- Redovito čistite posudu **6** (iznutra i izvana) mekom krpom.

Čišćenje HEPA filtra

- Redovito čistite HEPA filter **14** opreznim tapkanjem i čišćenjem finom četkom ili ručnom metlicom.

Skladištenje

- Očistite proizvod prije skladištenja (vidi poglavlje „Čišćenje“).
- U slučaju nekorištenja proizvod skladištite na sigurnom, hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu u originalnom pakiranju izvan doseg djece.
- Skladištite proizvod pri temperaturi okoline od 0 – 40 °C.

Transport

- Uvijek nosite proizvod držeći ga za ručku predviđenu za to **29**.
- Transportirajte proizvod tako da bude zaštićen od udaraca i vibracija te u originalnom pakiranju.

Otklanjanje smetnji

Problem	Mogući uzroci	Otklanjanje
Usisivač ne radi.	Usisivač nije priključen.	Provjerite utičnicu i osigurač napajanja.
		Provjerite mrežni kabel i mrežni utikač usisivača.
	Usisivač nije uključen	Uključite usisivač.
Usisivač radi, ali uređaj ne usisava	Posuda je puna	Ispraznite posudu 6 .
	Blokada u usisnoj cijevi / usisnom crijevu	Uklonite usisnu cijev 22 i usisno crijevo 21 . Provjerite postoji li blokada i uklonite je.
	Usisivač se prevrnuo	Isključite usisivač. Uspravite usisivač i ponovno ga uključite.



Tehnički podaci

Model	WWS-EWS1600-B01
Mrežni napon	220-240 V ~ / 50-60 Hz
Nazivna snaga	1600 W
Posuda (za prikupljanje)	približno 20 litara
Spremnik za vodu/sredstvo za čišćenje	približno 3,5 litre
Usisna snaga	≥ 20 KPa
Protok zraka	28 l/s
IP	IPX4
Težina bez pribora	približno 6,56 kg
Razred zaštite	II

Vrijednosti emisije buke

Mjereno sukladno normi EN 60335. Buka na radnom mjestu može prekoračiti 70 dB (A), u tom slučaju je potrebno provesti zaštitne mjere za korisnika (nošenje odgovarajuće zaštite za sluh).

Razina zvučnog tlaka: L_{pA} 76,1 dB(A)

Razina snage zvuka: L_{WA} 93,1 dB(A)

Nesigurnost: K_{pA} / K_{WA} 1,5 dB(A)

Navedena ukupna vrijednost vibracije i navedena vrijednost emisije buke izmjerene su u skladu sa standardiziranim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.

Navedena ukupna vrijednost oscilacije i navedena vrijednost emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

Emisije buke tijekom stvarne uporabe usisivača mogu odstupati od specificiranih vrijednosti ovisno o načinu uporabe usisivača.

- Je li proizvod u dobrom stanju odnosno je li pravilno održavan.
- Kako i za koji materijal se proizvod koristi.
- Uporaba ispravnog pribora i njegovo besprijekorno stanje.
- Hoće li korisnik čvrsto držati proizvod.
- Upotrebljava li se proizvod namjenski kako je opisano u ovim uputama.

⚠ UPOZORENJE!

Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu operatera koje se temelje na procjeni vibracijskog opterećenja tijekom stvarnih uvjeta korištenja (pritom je potrebno uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, primjerice razdoblja u kojima je električni alat isključen i razdoblja u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).

Ovisno o vrsti primjene odnosno uvjeta korištenja potrebno je provesti sljedeće sigurnosne mjere za zaštitu korisnika:

- Upotrebljavajte samo besprijekoran pribor.
- Njeguajte i održavajte proizvod u skladu s ovim uputama.
- Izbjegavajte korištenje proizvoda pri temperaturi nižoj od 10 °C i višoj od 40 °C.

Recikliranje

Odlaganje ambalaže



Odložite ambalažu u skladu s vrstom. Karton odložite u stari papir, a folije predajte na reciklažu.

Zbrinjavanje proizvoda



Susjedni simbol precrtane kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj ne smijete odlagati s općim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog vijeka, već ga odnesite na posebno uspostavljeno sabirno mjesto, centar za reciklažu ili u tvrtku za zbrinjavanje otpada. Ovo zbrinjavanje je besplatno za vas. Zaštitite okoliš i pravilno ga zbrinite.

Za njemačko tržište vrijedi sljedeće:

Kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj svom prodavaču. Trgovci na malo električnim i elektroničkim uređajima s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci hranom s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara



koji redovito prodaju električne i elektroničke uređaje dužni su besplatno preuzeti stare uređaje, čak i ako nisu kupili novi uređaj, ako stari uređaj nije dimenzija većih od 25 cm. Uvoznik nudi mogućnosti povrata izravno u trgovinama i na tržnicama. Također kontaktirajte svog prodavača za informacije o lokalnim mogućnostima povrata.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja. Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore i svjetiljke prije nego što stari uređaj vratite na odlaganje i odnesite na odvojeno sabirno mjesto.

U slučaju fiksno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja navedite da uređaj sadrži akumulator.

Obratite se lokalnoj upravi ili gradskom uredu ako tražite druge načine zbrinjavanja stare opreme.



Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava prema prodavatelju proizvoda. Zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom predstavljenim u sljedećem tekstu.

Uvjeti za jamstvo

Jamstvo započinje datumom kupnje. Dobro sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako se unutar 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi greška u materijalu ili proizvodnji, proizvod ćemo vam, prema svom odabiru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja da su unutar razdoblja od 3 godine priloženi neispravni uređaj i potvrda o kupnji (račun) i da je ukratko opisano u čemu se sastoji nedostatak i kad se pojavio.

Ako naše jamstvo pokriva nedostatak, dobit ćete popravljen ili nov proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne produljuje se jamstvo.

Razdoblje jamstva i zakonski zahtjevi zbog nedostataka

Razdoblje jamstva se neće produljivati ispunjenjem jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Moguća oštećenja i nedostatke prisutne već pri kupnji potrebno je prijaviti odmah nakon otvaranja paketa. Popravci koji se provode nakon što istekne jamstvo naplaćuju se.

Opseg jamstva

Proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama za kvalitetu i savjesno ispitano prije isporuke.

Jamstvo pokriva greške u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju i habanju i stoga se mogu smatrati habajućim dijelovima, ili za oštećenje lomljivih dijelova, npr. prekidači, baterije ili dijelovi od stakla.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako se proizvod ošteti, ako se neispravno upotrebljava ili održava. Za ispravnu uporabu proizvoda morate se točno pridržavati svih navedenih uputa. Svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava obvezno je potrebno izbjegavati.

Proizvod je predviđen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju zlorabe i nestručnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje ne provodi naš ovlašteni servis, jamstvo prestaje vrijediti.

Proces u slučaju zahtjeva vezanog uz jamstvo

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

Za sve upite čuvajte račun i broj artikla kao dokaz o kupnji.

Broj artikla nalazi se na tipskoj pločici, gravuri, na naslovnoj stranici uputa (dolje lijevo) ili kao naljepnica na stražnjoj strani ili dnu.

Ako nastanu smetnje ili se pojave drugi nedostaci, najprije se telefonski ili putem e-pošte obratite servisnoj službi koja je navedena u nastavku.

Proizvod za koji se utvrdi da je neispravan, uz potvrdu o kupnji (račun) i napomenu o vrsti nedostatka i o tome kad se nedostatak pojavio, možete besplatno poslati na navedenu adresu servisa.

Izjava o sukladnosti

EU Izjavu o sukladnosti možete pronaći na prethodnoj stranici ovih uputa.





DE

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

EN

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).

FR

ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).

Documents techniques disponibles auprès de: (4).

CZ

ORIGINÁL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve vylučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2).

Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3).

Technické podklady lze obdržet u: (4).

SI

PRVOTNI IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

Izrecno in s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2).

Sklicevanje na uporabljene usklajene standarde (3).

Tehnična dokumentacija je na voljo pri: (4).

HR

IZJAVA O USKLADENOSTI EU/EZ

Izričito i po našoj isključivoj odgovornosti izjavljujemo (4) da je objekt (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sljedećih zakonskih propisa Unije o usklađenosti (2).

Preporuke za primijenjene usklađene norme (3).

Tehnička dokumentacija dostupna je kod: (4).

(1)	(2)	(3)
Waschsauger 1600 W Wet vacuum cleaner 1600 W Aspirateur-laveur 1600 W Tepovač 1600 W Pralni sesalnik 1600 W Usisavač na vodu 1600 W Mod.: WWS-EWS1600-B01	2014/35/EU	EN 60335-2-10:2003+A1:2008 EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019+A15:2021
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 24.07.2023